studio d B1

Deutsch als Fremdsprache

كراس المفردات Vokabeltaschenbuch



B1
Deutsch als Fremdsprache
Vokabeltaschenbuch

Umschlaggestaltung: Klein & Halm, Berlin
Layout und technische Umsetzung: Satzinform, Berlin

www.cornelsen.de

1. Auflage, 1. Druck 2007

Alle Drucke dieser Auflage sind inhaltlich unverändert und können im Unterricht nebeneinander verwendet werden.

Druck: CS-Druck CornelsenStürtz, Berlin

ISBN 978-3-464-20721-5


Inhalt gedruckt auf säurefreiem Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft.

nacherzählen	أعاد. سرد	Erzählen Sie die Geschichte nach.

1 Themen und Personen — مواضيع وأشخاص

1 Erinnerung, die, -en	ذكرى	Ich habe gute Erinnerungen an meine Oma.
daran	ذلك. ذاك الشيء	Daran erinnere ich mich nicht mehr.

2 Geschichten lesen und erzählen – sich erinnern — قراءة قصص وسردها - تذكر

2 überlegen	سأل نفسه. أعاد النظر في. تريّث	Ich überlege, wie es weitergehen soll.
vergesslich	نسّاء إنه ينسى	Norbert kann sich nichts merken. Er ist sehr vergesslich.
Schulter, die, -n	كتف	Aua – meine Schulter tut weh!
zusammenzucken	ارتعش. أصابته رجفة	Er zuckte vor Schreck zusammen.
Umweg, der, -e	تحويلة	Sie macht einen kurzen Umweg zur Bank.
Fahrstuhl, der, ¨-e	مصعد	Der Fahrstuhl funktioniert nicht, ich nehme die Treppe.
entsetzt	مذعور	Sie sind entsetzt über seine Reaktion.
klar (es ist klar)	واضح. بيّن. جليّ	Es ist noch nicht klar, ob er kommt..
2a Ausdruck, der, ¨-e	تعبير. عبارة. مصطلح	Ergänzen Sie die Grafik mit wichtigen Ausdrücken.
2c *Perspektive, die, -n*	منظور. زاوية. أفق	Erzählen Sie die Geschichte aus Ihrer Perspektive.
2 hinfahren, fuhr hin, hingefahren	سافر إلى هناك	Das klingt gut, da möchte ich auch mal hinfahren.

Zeitpunkte — نقاط زمنية

während	أثناء. خلال. بينما	Während du kochst, decke ich den Tisch.

1 Zeitgefühl – gefühlte Zeit — الإحساس بالوقت - الوقت

*Zeitgefühl, das, **	الشعور بالوقت	Ich habe kein gutes Zeitgefühl.

	Wort	Arabisch	Beispiel	
1 a	einfallen, fiel ein, eingefallen (jdm etw.)	خطر بباله، ورد على ذهنه	Zu diesem Thema fällt mir nichts ein.	5
	Zeitdruck, der, *	ضيق الوقت	Er steht unter großem Zeitdruck.	
	Lernzeit, die, -en	مدة الدراسة	Wie viel Lernzeit hast du für die Prüfung?	
	Lebenszeit, die, *	مدة حياته. في أيامه	Alle Menschen wünschen sich eine glückliche Lebenszeit.	
	Wartezeit, die, -en	وقت الانتظار	Du musst eine lange Wartezeit einplanen.	
	zeitlos	لا أمد له. خالد	Manche Mode ist zeitlos.	
	Zeitplan, der, "-e	جدول زمني	Mit einem Zeitplan lerne ich effektiver.	
	Halbzeit, die, *	الشوط الأول	Die erste Halbzeit war langweilig. Kein Tor.	
	bedeuten	عنى. دلّ على. ما مفهوم	Was bedeutet dieser Satz?	
1 a	vergehen, verging, vergangen	مضى. انقضى. مرّ. انصرم	Die Zeit vergeht schnell.	
1	*lyrisch*	عاطفي. وجداني	Ich lese lieber lyrische Texte als Romane.	
1 a	*Nahe, das, **	القريب	Das Nahe wird weit.	
	Reiche, der/die, -n	الغني	Der Reiche wird arm.	
	arm, ärmer, am ärmsten	فقير. مسكين. بائس	Die Familie ist arm. Sie haben kaum genug zum Leben.	6
	Narr(e), der, -n (= der Dumme)	مجنون. غبي	Der Narre wird gescheit.	
	gescheit	ذكي. عاقل	Eine kluge Aussage – du bist aber gescheit!	
1 b	*etwas Neues*	شيء جديد	Ich habe heute etwas Neues gelernt.	
	reich	غني.	Hans hat viel Geld, er ist reich.	
	schmelzen, schmolz, geschmolzen	ذاب	Der Schnee ist schon wieder geschmolzen.	
1 c	auswendig lernen	تعلم عن ظهر قلب	Meine Tochter hat zu Weihnachten ein Gedicht auswendig gelernt.	

2 Wo bleibt die Zeit? أين هو الزمن؟

	Wort	Arabisch	Beispiel
2 a	abrechnen	حاسب	Hast du die Getränke schon abgerechnet?
	all die Jahre	جميع السنوات.	Wo sind nur all die Jahre geblieben?
	ahnen	أدرك. عرف. حسّ بأن	Das habe ich nicht geahnt.
	Liebling, der, -e	الحبيب. المحبوب	Sie ist der Liebling der Nation.

	durchschnittlich	متوسط. معدّل	Wir verbringen durchschnittlich sechs Monate im Stau.
	derselbe, dieselbe, dasselbe	نفس. الرجل نفسه	Derselbe Kellner hat mich auch bedient.
	waschen, wusch, gewaschen	غسل. صوّل. شطف	Jeden Montag wird gewaschen.
	bügeln	كوى	Er bügelt seine Wäsche.
	Wissenschaftler/in, der/die, -/-nen	عالم. رجل علم. باحث	Professor Funk ist ein bekannter Wissenschaftler.
2b	wundern	أدهش. تعجّب من. عجب من	Mich wundert, dass er mir das nicht früher gesagt hat.
2	Konzentration, die, *	تركيز. تجميع	Meine Konzentration nimmt abends ab.
	Witz, der, -e	نكتة. فكاهة	Ich erzähle dir einen Witz.
	*Zärtlichsein, das, **	حنيّة. رقّة. حنان	Es bleibt kaum Zeit zum Zärtlichsein.
2	Kugelschreiber, der, -	قلم حبر جاف	Leihst du mir deinen Kugelschreiber?
2	*Wunschzeit, die, -en*	وقت الرغبات. فترة التمنّي	In der Wunschzeit soll man seine Wünsche aussprechen.
2a	gießen, goss, gegossen	سقى. روى. صب. سكب	Maria gießt jeden Morgen ihre Blumen.
2b	Abwasch, der, * (den ... machen) spülen	شطف أوعية المطبخ (جلي)	Hans macht heute den Abwasch.

3	**Zeitgeschichte**	**التاريخ المعاصر**	
	*Zeitgeschichte, die, **	التاريخ المعاصر	Der Mauerfall ist ein wichtiges Ereignis der Zeitgeschichte.
3	*Wahrzeichen, das, -*	مَعْلَم. رمز	Das Brandenburger Tor ist das wichtigste Wahrzeichen Berlins.
	preußisch	بروسيّ	Der preußische König Friedrich Wilhelm II. baute das Brandenburger Tor.
	Stadttor, das, -e	بوابة المدينة	Das Stadttor ist über 2000 Jahre alt.
	Nationalsozialist/in, der/die, -en/-nen	اشتراكي قومي (حزب هتلر)	Die Nationalsozialisten kamen 1933 in Deutschland an die Macht.
	Machtübernahme, die, -n	تولّي الحكم	1933 kam es in Deutschland zur Machtübernahme durch die Nationalsozialisten.
	Zweite Weltkrieg, der, *	الحرب العالمية الثانية	Der Zweite Weltkrieg dauerte von 1939 bis 1945.
	Krieg, der, -e	حرب	Der Krieg endete am 8. Mai 1945.
	Überfall, der, "-e	سطو. اعتداء على. هجوم على	Hände hoch! Das ist ein Überfall.
	beschädigen	أتلف. أضرّ. عطب. أصاب بـ	Im Krieg wurden viele Städte stark beschädigt.
	besiegen	انتصر على. هزم. غلب	Deutschland wurde im Zweiten Weltkrieg besiegt.
	befreien	حرّر. أطلق سراح. أنقذ من	Deutschland wurde 1945 befreit.
	teilen	قسّم	Nach dem Krieg wurde Deutschland geteilt.
	gründen		

Staat, der, -en	دولة. حكومة	Es gab zwei deutsche Staaten: die BRD und die DDR.	9
Deutsche Demokratische Republik (DDR), die, *	جمهورية ألمانيا الديموقراطية	Die Deutsche Demokratische Republik wurde 1949 gegründet.	
Regierung, die, -en	حكومة	Unsere Regierung ist demokratisch gewählt.	
mitten	في وسط. منتصف	Die DDR-Regierung baute 1961 eine Mauer mitten durch Berlin.	
Kalte Krieg, der, *	الحرب الباردة	Der Kalte Krieg dauerte von 1945 bis 1990.	
Berliner/in, der/die, -/-nen	أنا برليني	„Ich bin ein Berliner“ ist ein berühmtes Zitat von J. F. Kennedy (1963).	
wiedervereinigen	أعاد التوحيد	1990 wurden die DDR und die BRD wiedervereinigt.	
*Techno, der, **	تكنو	Ich höre gerne Techno.	
*Loveparade, die, **	موكب الحب	Die Loveparade wurde 1989 zum ersten Mal in Berlin veranstaltet.	
Fußballweltmeisterschaft, die, -en	البطولة العالمية لكرة القدم	Die Fußballweltmeisterschaft fand 2006 in Berlin statt.	
Höhepunkt, der, -e	الذروة. القمّة	Das Feuerwerk ist an Silvester immer der Höhepunkt.	
2a Teilung, die, -en	تقسيم. انقسام	1949 kam es zur Teilung Deutschlands.	
Bau, der, *	بناء. إنشاء. تشييد. إقامة	Der Bau der Mauer war ein Skandal.	
3 Ereignis, das, -se	حادث. حادثة. واقعة	Alle Zeitungen berichteten über das Ereignis.	10
4b *historisch*	تاريخيّ. خالد	Der 9. November 1989 ist ein historisches Datum.	
besondere	خاص. مميّز	Der 9. November 1989 war für die Berliner ein besonderer Tag.	

4 Geschichtstexte lesen. Vergangenheit

قراءة نصوص تاريخية - الماضي

3 Rhythmus, der, *Pl.*: Rhythmen	يقاع. نغم	Kannst du den Rhythmus vorgeben?
5 Klatschen, das, *	صفّق. ضرب كفّاً على كف	Durch Klatschen zeigt man, dass einem etwas gefallen hat.
*Kopfnicken, das, **	انحناءة من رأسه	Manche Leute grüßen mit einem Kopfnicken.

5 Nachdenken über die Zeit

أسن التفكير في الزمن

1 *Hörspiel, das, -e*	تمثيلية إذاعية	Im Auto hören die Kinder gerne ein Hörspiel.
Bestseller, der, -	الأكثر مبيعاً	„Harry Potter“ ist ein Bestseller.
kämpfen	ناضل. كافح. ناصر. دافع عن	Willst du mit mir kämpfen?
stehlen, stahl, gestohlen	سرق	Wer hat meine Kleider gestohlen?

verfilmen	أخرج في السينما. أعد للسينما	Alle Harry-Potter-Bände werden verfilmt
5 b *Scherengeklapper, das, **	خشخشة المقص. قرقعة المقص	Beim Frisör gibt es den ganzen Tag viel Scherengeklapper.
*Geschwätz, das, **	هراء. هذيان. كلام فارغ	Hör auf mit dem dummen Geschwätz.
Seifenschaum, der, "-e	رغوة الحمام	Ich bade gerne mit Seifenschaum.
*Dasein, das, **	الحياة. الوجود. الكون	= Leben
lassen, ließ, gelassen (etw. lässt jdm Zeit)	ترك. أبقى. سمح	Meine Arbeit lässt mir kaum Zeit zum Leben.
5 c *vorrechnen*	عدّ على	Kannst du mir vorrechnen, wofür du das Geld ausgegeben hast?
verbrauchen	استهلك: استنفذ	Du hast die ganze Milch verbraucht, jetzt kann ich keinen Kaffee machen.
unnütz	لا يفيد. غير ذي نفع	Verwende doch deine Zeit nicht auf unnütze Dinge.
5 d *Slogan, der, -s*	شعار	„Wohnst du noch oder lebst du schon?" heißt ein Slogan von Ikea.
Zeitsparer/in, der/die, -/-nen	توفير الوقت	Zeitsparern gehört die Zukunft.
Veränderung, die, -en	تغيير. تبديل. تغيّر. تعديل	Es wird Zeit für eine Veränderung in meinem Leben.
erbleichen	اصفر. شحب. علا الشحوب وجهه	Vor Schreck erbleichte er.

Übungen	تمارين	
Ü 4 Augenblick, der, -e	لحظة. فترة. حدث	Das war ein besonderer Augenblick in meinem Leben.
hinterhersehen, sah hinterher, hinterher gesehen	تابع بالنظر	Er sah ihr lange hinterher.
im Schnitt	وسطياً. معدل	Der Deutsche schreibt im Schnitt eine SMS am Tag.
männlich	مذكر	Mit dem Bart sieht er sehr männlich aus.
fixieren	شخص ببصره إلى. حدّد موقعه	Die Katze fixiert den Vogel.
Brust, die, "-e	صدر. ثدي	Das Baby trinkt an der Brust.
Po, der, -s	المؤخرة. الإست	Ich mache Gymnastik für Bauch, Beine und Po.
Ü 5 Schwangerschaft, die, -en	حمل. حبَل	Eine Schwangerschaft dauert in der Regel 40 Wochen.
Elefant, der, -en	فيل	Der Elefant ist das größte Tier auf dem Land.
*Winterschlaf, der, **	النوم في الشتاء	Viele Tiere halten einen Winterschlaf.
Schlaf, der, *	نوم	Ich brauche mindestens sieben Stunden Schlaf.
Igel, der, -	قنفذ	Der Igel hält einen Winterschlaf.

Eintagsfliege, die, -n	ذبابة تعيش من يوم إلى سبعة	Die Eintagsfliege lebt nur wenige Tage.
Ü 6 dazwischen (kommen)	تخلّل. حصل طارئ	Ich muss unseren Termin leider absagen, da mir etwas dazwischen gekommen ist.
Ü 7b Zoo, der, -s	حديقة الحيوانات	Im Berliner Zoo kann man den Eisbären Knut besuchen.
Zeh, der, -en	إصبع القدم	Eine Hand hat fünf Finger, ein Fuß fünf Zehen.
Ü 7c reduzieren	قلّل من. خفّض. أنقص	Zurzeit ist im Kaufhaus alles reduziert.
Ü 9b träumen	حلم	Ich glaube, ich träume!
Ü 11 *quadratisch*	مربّع الشكل	Ein Würfel ist quadratisch.
Dichter/in, der/die, -/-nen	شاعر	Goethe ist einer der berühmtesten Dichter.
zerstören	حطّم. دمّر. خرّب	Berlin wurde im Zweiten Weltkrieg zerstört.
betreten, betrat, betreten	دخل. وطئ. مشى على	Der Rasen darf nicht betreten werden.
Fall (2), der, *	حال. موضوع. قضية	Der Fall der Mauer ist ein wichtiges Ereignis der deutschen Geschichte.
*Wiederaufbau, der, **	إعادة بناء	Der Wiederaufbau Deutschlands dauerte bis in die 60er Jahre.
zurückziehen, zog zurück, zurückgezogen	رجع. عاد. انتقل ثانية	Ende des Jahres ziehen wir wieder nach Berlin zurück.

Ü 12 kurios	عجيب. غريب. طريف	Hast du die Nachricht gelesen? Echt kurios!
Ü 12a Überschrift, die, -en	عنوان	Welche Überschrift passt zu welchem Text?
Notruf, der, -e	نداء النجدة	Die Nummer des Notrufes ist die 110.
Rekord, der, -e	رقم قياسي	Mit 1222 gewonnenen Spielen hält Jimmy Connors den Rekord im Tennis.
brechen, brach, gebrochen	حطم رقماً قياسياً	Seinen Rekord hat noch niemand gebrochen.
britisch	بريطاني. انكليزي	Daniel Craig ist ein berühmter britischer Schauspieler.
Weltrekord, der, -e	رقم قياسي عالمي	Alle Weltrekorde findet man im Guinness-Buch der Rekorde.
Dauerfahren, das, *	السفر المستمر	Dauerfahren ist ein kurioser Sport.
Achterbahn, die, -en	السفينة الدوارة في ملعب الأطفال	In der Achterbahn wird mir immer schlecht.
kanadisch	كنديّ	Die kanadische Hauptstadt heißt Ottawa.
weitermachen	تابع العمل	Ich komme gleich, macht schon mal weiter.
Frauchen, das, -	صاحبة الكلب	Jeder Hund liebt sein Herrchen oder Frauchen.
*Autostopp, der, **	السفر عن طريق إيقاف السيارات	Ich fahre per Autostopp nach Prag.
Polizist/in, der/die, -en/-nen	شرطي	Die Ausbildung zum Polizisten dauert drei Jahre.

Schlafanzug, der, "-e	بيجامة، قميص نوم	Trägst du nachts einen Schlafanzug?
wecken	أيقظ من النوم	Wir wecken euch morgen früh um sechs.
Ü 13 *Polizeibericht, der, -e*	تقرير الشرطة	Ich möchte den Polizeibericht über den Unfall lesen.
anhalten, hielt an, angehalten	أوقف، وقّف	Er wurde von der Polizei angehalten, weil er zu schnell gefahren ist.
Strafe, die, -n	مخالفة، غرامة مالية	Er bekam eine Strafe, weil er ohne Führerschein gefahren ist.

2 Alltag

يوم العمل

begründen	علّل رأيه، برهن على رأيه	Kannst du deine Meinung begründen?
darum	لذا، لهذا السبب	Ich war krank. Darum konnte ich nicht kommen.
deswegen	لذا، لهذا السبب	Ich war krank. Deswegen konnte ich nicht kommen.

1 Alltagsprobleme

مشاكل يوم العمل

1 Krankenwagen, der, -	سيارة الإسعاف	Er wurde mit dem Krankenwagen abgeholt.
Strafzettel, der, -	وصل المخالفة	Oh nein, schon wieder ein Strafzettel!
höchstens	على الأغلب، على أكثر تقدير	Ich habe höchstens zehn Minuten Zeit.
na klar	طبعاً! بالتأكيد!	Na klar kann ich Ihnen helfen.
Geldautomat, der, -en	آلة صرافة	Der Geldautomat akzeptiert meine Karte nicht.
EC-Karte, die, -n	بطاقة المفوضية الأوروبية	Ich ziehe mir Geld mit der EC-Karte.
sperren	جمّد، حجز	Der Geldautomat hat meine EC-Karte gesperrt.
Geheimzahl, die, -en	الرقم السري	Ich habe meine Geheimzahl vergessen.
vorlassen, ließ vor, vorgelassen	سمح له بأخذ دوره	Könnten Sie mich vorlassen? Ich habe nur eine Milch.
Schlüssel, der, -	مفتاح	Denk an deinen Schlüssel.
Anschluss, der, "-e	اتصال، مواصلة	Ich habe meinen Anschluss nach Köln verpasst.
nachsehen, sah nach, nachgesehen	تحقق من، راجع	Ich sehe mal nach.

1 – stressen	أجهد. أتعب. أرهق	Langes Warten stresst mich.
– *nervig*	مزعج. توتر الأعصاب	Die Musik ist aber nervig. Mach sie bitte aus.
wahnsinnig (jdn ... machen)	مجنون	Es macht mich wahnsinnig, wenn ich nicht weiß, wie spät es ist.
1 a *entsperren*	فك الحَجر	Wenn Sie mir Ihre Geheimzahl sagen, kann ich Ihre Karte entsperren.
beantragen	قدم طلباً	Ich möchte ein Visum beantragen.
ausfüllen	ملأ	Sie müssen die folgenden Felder ausfüllen.
Antrag, der, "-e	استمارة. طلب	Bitte füllen Sie den Antrag aus.
ungefähr	تقريباً	Das dauert ungefähr zehn Minuten.
zuschicken	أرسل إلى. بعث لـ بـ	Bitte schicken Sie uns Ihre Bewerbung zu.
abheben, hob ab, abgehoben	سحب	Ich muss erst noch Geld abheben.
auszahlen	دفع لـ	Können Sie mir das Geld in bar auszahlen?
Kontonummer, die, -n	رقم الحساب	Meine Kontonummer ist die 3857755410.
Konto, das, *Pl.*: Konten	حساب مصرفي	Er hat ein Konto bei der Deutschen Bank.
Auszahlungsquittung, die, -en	إيصال استلام النقود	Hier ist Ihre Auszahlungsquittung.
Personalausweis, der, -e	هوية شخصية	Könnten wir Ihren Personalausweis oder Führerschein sehen?
1 Obststand, der, "-e	كشك الفواكه	Kannst du Bananen vom Obststand mitbringen?
anzeigen	بلّغ عن. أبلغ بسرقة	Wir müssen ihn anzeigen. Er hat das Portemonnaie gestohlen.
Diebstahl, der, "-e	سرقة	Ich möchte den Diebstahl anzeigen.
Beamte/Beamtin, der/die, -n/-nen	موظف. مستخدم	Polizisten und Lehrer sind oft Beamte.
Detail, das, -s	تفصيل	Nähere Details erfahren Sie von meiner Kollegin.
Protokoll, das, -e	محضر. مضبطة	Herr Bayer, führen Sie bitte Protokoll.
1 vorspielen	أسمع. عزف لـ	Spielen Sie die Szene vor.
1 a Quittung, die, -en	إيصال. مستند مالي	Möchten Sie eine Quittung?
Zugbegleiter/in, der/die, -/-nen	مرافق في القطار	Fragen Sie bitte den Zugbegleiter nach Ihrem Anschluss.

2 *Stressfaktor, der, -en*	عامل/ سبب للإرهاق	Diese Arbeit ist einfach ein Stressfaktor.
2 *auffressen, fraß auf, aufgefressen*	استهلك الوقت. استغرق الوقت	Die Arbeit frisst mich auf.
Gewissen, das, *	ضمير. سريرة	Ich habe ein schlechtes Gewissen, weil ich zu wenig Zeit für meine Familie habe.
beherrschen	تمالك. سيطر على. كبح جماحه	Ich kann mich vor Wut nicht beherrschen.
unbezahlt	دون مقابل. مجاناً	Ich mache ein unbezahltes Praktikum. Aber die Firma ist gut.
Überstunde, die, -n	ساعة إضافية	Ich muss viele unbezahlte Überstunden machen.
Privatleben, das, *	الحياة الخاصة	Mein Privatleben ist okay, ich habe viele Freunde und gehe oft aus.
Werbeagentur, die, -en	وكالة دعاية	Hier im Haus gibt es eine bekannte Werbeagentur.
Texter/in, der/die, -/-nen	مؤلف إعلانات	Frau Roski arbeitet als Texterin in einer Werbeagentur.
offiziell	رسمي. رسمياً	Offiziell hat sie um 18 Uhr Feierabend.
Agentur, die, -en	وكالة	Hast du die Agentur schon angerufen? Wir brauchen die Fotos jetzt.
Sitzung, die, -en	جلسة. اجتماع	Die Sitzung dauerte zwei Stunden.
Länge, die, -n (etw. in die Länge ziehen)	طول. طال الأمد. أطال	Die Sitzung zieht sich in die Länge, ich komme heute Abend später.
verschieben, verschob, verschoben	أجّل	Können wir den Termin verschieben? Mir ist etwas dazwischengekommen.
völlig	كلياً. تماماً.	Ich bin völlig überrascht. Wie kann das sein?
Ordnung, die, -en, *hier:* in Ordnung sein	نظام. هنا: على ما يرام	Es ist in Ordnung, wenn du etwas später kommst.
sondern	إنّما	Wir gehen Freitag nicht ins Kino, sondern ins Theater.
zurückkommen, kam zurück, zurückgekommen	عاد. رجع	Er kommt morgen von seiner Geschäftsreise zurück.
Dienstreise, die, -n	سفر رسمي. سفر مصلحة	Herr Weimann bereitet eine Dienstreise vor.
Arbeitsunterlage, die, -n	وثائق العمل	Herr Schröder ordnet seine Arbeitsunterlagen für die Sitzung.
überall	في كل مكان	Durch die neuen Medien sind wir überall zu erreichen.
erreichbar	ممكن المنال. صعب المنال	Die Chefin ist heute nicht erreichbar.
inzwischen	الآن. في هذه الأثناء	Früher wollte sie nie eine Familie. Inzwischen ist sie verheiratet und hat drei Kinder.
verständnisvoll	متفهّم.	Ihre Freunde reagieren verständnisvoll.
kurzfristig	قصير الأجل. قصير الأمد	Kurzfristig mussten sie den Termin absagen.

Partnerschaft, die, -en	شراكة	Meine Partnerschaft ist mir sehr wichtig.
Ausgleich, der, -e	تعويض. تسوية. معادلة	Zum Ausgleich treibt sie Sport.
2 [2] verschlafen, verschlief, verschlafen	استغرق في النوم. أخذه النوم	Ich bin heute zu spät zur Arbeit gekommen. Ich habe verschlafen.
2 [3] *Radiosendung, die, -en*	برنامج إذاعي	Er hört gerne Radiosendungen.
2 [3]c treiben, trieb, getrieben (Sport ...)	مارس	Sie treibt regelmäßig Sport.
2 [4] darüber	حول ذلك. عن ذلك. في هذا الأمر	Darüber diskutieren sie oft und gern.
3 Gute Ratschläge	**نصائح جيدة**	
Ratschlag, der, "-e	نصيحة	Er gibt ihr nicht immer gute Ratschläge.
3 [1] Ich muss mal!	علي أن أتبوّل	Wo sind denn die Toiletten? Ich muss mal!
3 [4] Rat, der, * (1) (einen Rat geben)	نصيحة	Bitte gib mir einen Rat, ich weiß nicht mehr weiter.
3 [7] kaum	بالكاد. من النادر. قلّما	Er hat kaum Zeit für seine Familie.
3 [8] verstärken	قوّى. عزّز	Sie wollen ihr Team verstärken und suchen neue Mitarbeiter.
3 [9]a *Du Arme!*	يا مسكين!	Du Arme, immer musst du Überstunden machen.
spannend	مهم. مشوّق	Der Krimi gestern war sehr spannend.
3 [10] *Intonation, die, -en*	نبرة. تنغيم. عبارة	Eine höfliche Intonation ist wichtig.
3 [10]a *Kondition, die, **	حالة بدنية	Seine Kondition ist nicht gut, er muss mehr Sport treiben.
4 Lachen ist gesund!	**الضحك صحّي**	
4 [1]a bestätigen	أكّد	Können Sie mir den Termin bitte bestätigen?
vermuten	شكّ. ارتاب	Ich vermute, dass er krank ist.
Lachen, das, *	الضحك	Ich liebe sein Lachen!
liefern	سلّم. زوّد	Wir liefern Ihnen das Produkt auch ins Haus.
Studie, die, -n	بحث. دراسة	Die Studie liefert interessante Ergebnisse.
wissenschaftlich	علمي	Das wissenschaftliche Arbeiten macht mir Spaß!
Beweis, der, -e	إثبات. دليل. برهان	Die Polizei hat noch keine Beweise.
menschlich	إنساني. بشري	Der menschliche Körper ist ein Wunder der Natur.

Organismus, der, Pl.: Organismen	جسم، مجموع الأعضاء	Der menschliche Organismus ist kompliziert.
biochemisch	كيميائي حيوي	Im menschlichen Körper finden biochemische Prozesse statt.
auslösen	سبّب، أدى إلى، جرّ إلى	Seine bösen Worte lösten einen Streit aus.
Psyche, die, -n	روح، نفس	Sigmund Freud schrieb über die menschliche Psyche.
beeinflussen	أثر في، له نفوذ على	Deine Meinung beeinflusst mich stark.
Effekt, der, -e	أثر، تأثير	Schönes Wetter hat einen positiven Effekt auf die meisten Menschen.
4 1b Sprichwort, das, "-er	قول مأثور	„Lachen ist gesund" ist ein deutsches Sprichwort.
wirken	أثر، له مفعول، فعل	Die Tabletten wirken schnell. Gleich geht es dir besser.
lächeln	ابتسم	Ich finde es schön, wenn du lächelst.
verlängern	مدّد	Wir verlängern unseren Urlaub um eine Woche.
4 2 *Kreißsaal, der, Pl.: Kreißsäle*	غرفة الولادة	Um drei war sie im Kreißsaal, um fünf war das Kind da.

Übungen

Ü 1 Kleinigkeit, die, -en	شيء تافه، شيء زهيد، شيء بسيط	Ich habe noch eine Kleinigkeit für dich zum Geburtstag.
Ü 2 *Kontoinhaber/in, der/die, -/-nen*	صاحب حساب في المصرف	Der Kontoinhaber muss hier unterschreiben.
Familienstand, der, *	الوضع العائلي	Wie ist Ihr Familienstand? Sind Sie ledig, verheiratet oder geschieden?
Nationalität, die, -en	جنسيّة	Hier begegnen sich Menschen unterschiedlicher Nationalitäten.
argentinisch	أرجنتيني	Die argentinische Hauptstadt heißt Buenos Aires.
Datum, das, *	تأريخ	+ Welches Datum ist heute? – Der 20. Oktober 2008.
Ü 3 *Verbraucherzentrale, die, -n*	مركز المستهلكين	Die Verbraucherzentralen beraten die Konsumenten.
Telefongesellschaft, die, -en	مؤسسة الهاتف	Ich wechsle die Telefongesellschaft. Meine ist zu teuer.
Verbraucher/in, der/die, -/-nen	مستهلك	Die Verbraucher sind unzufrieden mit dem neuen Produkt.
Summe, die, -n	مجموع	Die Summe aus 2 und 3 ist 5.
Einzelverbindungsnachweis, der, -e	دليل لمخابرة واحدة	Die Liste der Einzelverbindungsnachweise ist lang.

Wort	Arabisch	Beispiel
reichen	هو كاف	Sie können mich anrufen, aber eine Mail reicht auch.
Einspruch (einlegen)	اعتراض. احتجاج	Hast du rechtzeitig Einspruch eingelegt?
wenden (sich an jdn)	توجّه إلى.	Wenden Sie sich mit dieser Frage bitte an Frau Heinse.
Gang, der, "-e	مسار. طريق	Der Gang zur Arbeitsagentur ist schwer für mich.
Gericht, das, -e	محكمة	Oft ist der Gang vor Gericht die letzte Möglichkeit.
4a *Apparat, der, -e (hier: am Apparat)*	جهاز. هنا: هاتف	Guten Tag, Petra Müller am Apparat.
Musterbrief, der, -e	نمط الرسالة	Der Musterbrief hilft Ihnen weiter.
ausdrucken	طبع. نسخ	Er druckt den Brief noch schnell aus.
nichts zu danken	لا شكر على واجب	Nichts zu danken. Auf Wiederhören.
5 Nerven, die, *Pl.*	أعصاب	Er ist mit den Nerven am Ende.
Versicherungsagent/in, der/die, -en/-nen	وكيل شركة تأمين	Der Versicherungsagent berät den Kunden.
gestresst (sein)	مرهق. مجهد	Er ist von seiner Arbeit gestresst.
6 Kreuzworträtsel, das, -	كلمات متقاطعة	Kreuzworträtsel halten das Gedächtnis fit.
7 Fremde, der/die, -n	إنسان غريب	Gestern kam ein Fremder an meine Tür.
9 Diät, die, -en	النظام الغذائي. رجيم	Ich habe schon so viele Diäten gemacht, aber ich werde immer dicker.
13a Gebrauchsanweisung, die, -en	طريقة الاستعمال. تعليمات للاستعمال	Hast du die Gebrauchsanweisung schon gelesen? Ich verstehe sie nicht.
14 *Antikörper, der, -*	جسم مضاد.	Antikörper schützen vor Krankheiten.

E Männer – Frauen – Paare

رجال ـ نساء ـ أزواج

Wort	Arabisch	Beispiel
Klischee, das, -s	هنا: ابتذال	Männer weinen nicht? Das ist doch ein Klischee!
zustimmen (jdm)	وافق على. أيّد	Nein, da kann ich dir nicht zustimmen.
widersprechen, widersprach, widersprochen	عارض	Ich widerspreche dir nicht gern, aber …

1 Männer und Frauen

رجال ونساء

Wort	Arabisch	Beispiel
1 weiblich	مؤنّث. أنثى	Sie hat eine weibliche Figur.

Sportwagen, der, -	سيارة سباق	Nicht nur Männer lieben schnelle Sportwagen.
Kochtopf, der, "-e	طنجرة، حلة	Wo ist der große Kochtopf für die Spaghetti?
Putzeimer, der, -	دلو، سطل	Der Putzeimer steht im Bad.
Kosmetik, die, *Pl.*: Kosmetika	مستحضرات التجميل	Zurzeit sind viele Kosmetika reduziert.
Buggy, der, -s	عربة الأطفال	Vor der Geburt wollen wir noch einen Buggy kaufen.
Hantel, die, -n	الدمبل، أثقال	Er trainiert täglich mit den Hanteln.
Werkzeugkasten, der, "-	صندوق الأدوات	In jeden guten Haushalt gehört ein Werkzeugkasten.
Korkenzieher, der, -	بريمة، نزع السدادات	Wo ist der Korkenzieher? Ich möchte den Wein öffnen.
1 b *zappen*	تصفّح	Ich zappe nicht gerne, sondern sehe lieber in die Fernsehzeitschrift.
Boxen, das, *	ملاكمة	Mein Freund sieht sich gerne Boxen im Fernsehen an.
*Formel 1, die, * (Rennsport)*	صيغة الـ(سباق السيارات)	Seit 1950 findet die Formel 1 jährlich als Weltmeisterschaft statt.
zuhören	استمع إلى، أصغى	Hast du überhaupt zugehört, was ich gesagt habe?
spanisch	إسبانيّ	Pedro Almodóvar ist ein bekannter spanischer Regisseur.
aufmachen	فتح، أقيم	Vor kurzem hat in unserer Straße ein spanisches Restaurant aufgemacht.
Parklücke, die, -n	فجوة لوقف السيارة	Die Parklücke ist zu klein für mich.
einparken	ركن السيارة	Es stimmt nicht, dass Männer besser einparken als Frauen.
dafür	مقابل ذلك	Ich bin schnell, dafür bist du ordentlicher.
Kumpel, der, -	زميل، رفيق	Heute treffe ich mich noch mit einem Kumpel.
erziehen, erzog, erzogen	ربى، ثقف	Es gibt viele unterschiedliche Meinungen, wie man Kinder erziehen soll.
abgegriffen	بالية	Schlechte Dichter benutzen abgegriffene Bilder.
Redensart, die, -en	عبارة، قول	Ein Klischee ist eine abgegriffene Redensart.
1 c fest	دائم، ثابت	Meine Tochter hat seit zwei Jahren einen festen Freund.
Vorstellung, die, -en	فكرة	Ich habe keine feste Vorstellung von Kindererziehung.
Vorurteil, das, -e	تحيّز، حكم مسبق	Es ist ein Vorurteil, dass Frauen besser kochen als Männer.
Stereotyp, der, -en	صورة نمطية	Stereotypen stimmen nur selten.
1 *Talkrunde, die, -n*	برنامج تلفزيوني	In unserer Talkrunde haben wir heute folgende Gäste: ...
Teilnehmer/in, der/die, -/-nen	طالب، مشارك	Wie viele Teilnehmer hat der Kurs?

Moderator/in, der/die, -en/-nen	مقدم البرنامج	Der Moderator führt sie durch das Programm.
Neurologe/Neurologin, der/die, -n/-nen	طبيب الأمراض العصبية	Unter den Gästen der Talkrunde ist auch eine Neurologin.
Fahrlehrer/in, der/die, -/-nen	مدرب قيادة السيارات	Mein Fahrlehrer hat mich gut auf die Prüfung vorbereitet.
3b **vorkommen, kam vor, vorgekommen**	وَرَدَ. جاء	Welche Themen kommen in der Prüfung vor?
Recht haben	كان على حق	Du hast Recht, der rote Pullover ist schöner.
4 **contra**	ضد	Machen Sie eine Pro-und-Contra-Liste und die Entscheidung wird leichter.
Argument, das, -e	حجة. دليل. برهان	Das Argument überzeugt mich nicht.
berufstätig	موظف. مستخدم	Berufstätige Mütter müssen sich gut organisieren.
gleichberechtigt	متساوٍ في الحقوق. متكافئ في الحقوق	Männer und Frauen sind auch im Haushalt gleichberechtigt.
halbtags	نصف اليوم	Mein Mann arbeitet zurzeit nur halbtags.

2 Paare erzählen — الأزواج تروي

1b **peinlich**	مؤلم. مؤسف	Es ist mir peinlich, dass ich ihn zu seinem Geburtstag nicht angerufen habe.
hinterherlaufen, lief hinterher, hinterhergelaufen	طارد	Ich bin Hanna lange hinterhergelaufen, bis wir uns zum ersten Mal verabredet haben.
zusammenbleiben, blieb zusammen, zusammengeblieben	بقي مع	Ich hoffe, dass wir immer zusammenbleiben, auch wenn wir nicht heiraten.
Trauschein, der, -e	عقد قران	Um glücklich zu sein, brauche ich keinen Trauschein.
streiten, stritt, gestritten	جَادل	Ich streite nicht gern über Kleinigkeiten.
Müll, der, *	قمامة	Kann die Zeitung in den Müll?
runterbringen, brachte runter, runtergebracht	أنزل	Kannst du den Müll runterbringen? Ich mache dafür den Abwasch.
abwaschen, wusch ab, abgewaschen	غسل. شطف	Wir haben keine Gläser mehr. Du musst abwaschen.
wegen	بسبب	Ich mag es nicht, wegen Kleinigkeiten zu streiten.
Krach, der, "-e (= Streit)	مشاجرة. خناق. مشاحنة	Wir hatten gestern Krach. Jetzt reden wir nicht mehr miteinander.

Schwierigkeit, die, -en	صعوبة	Paul hat Schwierigkeiten, eine Arbeit zu finden.
Ingenieur/in, der/die, -e/-nen	مهندس	Mein Mann ist Ingenieur von Beruf.
erst mal	أولاً. قبل كل شيء	Jetzt muss ich mich erst mal von der Arbeit ausruhen.
sicherlich	بالتأكيد	Sicherlich wird es nicht leicht, neben der Arbeit zu studieren.
überreden / überzeugen	أقنع	Ich musste ihn überreden, zu mir nach Berlin zu ziehen.
Hausfrau, die, -en	ربة منزل	Es reicht mir nicht, nur Hausfrau und Mutter zu sein. Ich möchte auch arbeiten.
vermissen	اشتاق إلى. حنّ إلى	Seit seine Freundin nach Frankreich zurückgegangen ist, vermisst er sie sehr.
versuchen	جرّب. حاول	Ich versuche dich morgen zu erreichen.
anpassen (sich)	تكيّف بـ. كيّف نفسه بـ	In einem Team muss sich jeder ein bisschen anpassen.
2c Gemeinsamkeit, die, -en	أهداف مشتركة	Obwohl wir wenige Gemeinsamkeiten haben, lieben wir uns.

3 Infinitiv mit *zu*

المصدر مع zu

3 *Salsakurs, der, -e*	دورة رقص للسالسا	Hast du Lust, mit mir einen Salsakurs zu machen?
Wanderung, die, -en	تجوال	Ich würde lieber eine Wanderung machen als schwimmen zu gehen.
3 staubsaugen	أزال الغبار بالمكنسة الكهربائية	Heute bist du dran mit staubsaugen!
Wäsche, die, *	الغسيل	Vergesst nicht, die Wäsche zu machen!
sauber	نظيف	Gleich kommt Besuch. Ich muss die Wohnung sauber machen.
wegbringen, brachte weg, weggebracht	ذهب بـ. أخذ بعيداً	Kannst du die Flaschen wegbringen?

4 Paare streiten

شجار الأزواج

4 *Beziehungsproblem, das, -e*	مشاكل في العلاقات	Viele Paare haben Beziehungsprobleme.
4b Zeitmangel, der, *	ضيق الوقت	Zeitmangel ist unser größtes Problem.
Routine, die, -n	رتابة. روتين. وتيرة	Routine kann die Liebe kaputtmachen.
klappen	نجح. أفلح. تسنّى له. وُفّق إلى	Hoffentlich klappt es mit der neuen Stelle!

gefühllos	معدوم الإحساس. وحشي. لا قلب له	Weil mein Mann immer so gefühllos war, habe ich mich von ihm getrennt.
Scheidung, die, -en	الطلاق	Eine Scheidung ist für die Kinder meistens sehr traurig.
kritisch	عيّاب. ناقد. مشنّعاتي	Meine Freundin ist sehr kritisch und deshalb streiten wir oft.
so mancher	أغلب, أكثرية	So mancher Streit wird durch Kleinigkeiten ausgelöst.
sympathisch	عطوف. خفيف الظل. جذاب	Ich kenne ihn nicht gut, aber er wirkt sympathisch.
aufgeschlossen	واسع الأفق. ذو صدر رحب	Mein Partner sollte fröhlich und aufgeschlossen sein.
humorvoll	يحب النكت. ابن/ بنت نكتة	Meine Freundin ist ein humorvoller Mensch.
Psychologie, die, -n	علم النفس	Monika studiert Psychologie an der Humboldt-Universität in Berlin.
Faktor, der, -en	عامل. سبب. عِلّة	Es gibt verschiedene Faktoren, warum Beziehungen kaputtgehen.
zerbrechen, zerbrach, zerbrochen	حطّم. كسّر. انكسر	Unsere Ehe ist zerbrochen, weil mein Mann unehrlich war.
Freundeskreis, der, -e	الأصدقاء	Mein Freund und ich haben den gleichen Freundeskreis.
intensiv	قوي. شديد. بشكل مركز	Er kümmert sich intensiv um sein Hobby.
führen (zu etw.)	قاد إلى. أوصل إلى	Unser Streit führte zur Scheidung.
einschlafen, schlief ein, eingeschlafen	وافاه النوم. أخلد إلى النوم	Wenn ich Streit hatte, schlafe ich schlecht ein.
Scheitern, das, *	فشل	Das Scheitern einer Beziehung kann viele Gründe haben.
Machtkampf, der, "-e	نزاع. تنافس	Unsere Beziehung ist nur noch ein Machtkampf.
sinnlos	هراء. أقوال عاطلة عن المعاني	Diese Diskussion ist sinnlos!
*Feedback, das, **	ردود الفعل	Kannst du mir ein schnelles Feedback geben?
entweder ... oder	إما... أو...	Entweder du mailst oder du rufst an.
miteinander	سويّاً	Jens und Inge hatten Streit. Jetzt reden sie nicht mehr miteinander.
aneinander vorbeireden	أساء أحدهما فَهْمَ الآخر	Wenn man nur noch aneinander vorbeiredet, ist die Beziehung in Gefahr.
aushalten, hielt aus, ausgehalten	تحمّل. احتمل. صبر. أطاق	Ich halte diesen Stress nicht länger aus.
gefühlvoll	رقيق القلب. عطوف. حنون	Ich wünsche mir einen gefühlvollen Partner.
humorlos	لا فكاهة له. تافه. ممل	Sei nicht so humorlos – lach doch mal!
bissfest	لم يستو كلياً	Spaghetti esse ich am liebsten bissfest.
basta	كفى! والسلام!	Basta, jetzt ist es genug!

hin oder her	ذهاباً وجيئة. من وإلى	Stau hin oder her – du hättest pünktlich sein sollen.
4a Quatsch, der, *	هراء. كلام فارغ	Du redest den ganzen Abend nur Quatsch!
spinnen, spann, gesponnen	خرف. جنّ. رأى سراباً	Ich glaub, ich spinne!
4c schüchtern	خجول. مستحٍ. وجل	Als wir uns kennen lernten, war mein Freund sehr schüchtern.
energisch	نشيط. حازم. قوي الإرادة	Im Beruf ist es von Vorteil, wenn man energisch ist.
naiv	ساذج. غرّ. أبله	Du bist wirklich naiv. Du darfst nicht alles glauben, was sie sagt.
4 kreativ	مبدع. خلاّق	Ich mache einen Kurs in kreativem Schreiben.

5 Verliebt ...?

عاشق. محب...؟

5 herkommen, kam her, hergekommen	أتى من. قدم من.	Wo kommt deine Freundin her? Sie hat so einen netten Akzent.
charmant	جذاب. فاتن. جميل	Vielen Dank für die Blumen! Das ist wirklich charmant von dir.
schweigen, schwieg, geschwiegen	صمت. سكت. وجم	Sie wussten beide nicht, was sie sagen sollten. Deshalb schwiegen sie.
Reiz, der, -e	جاذبية. إثارة. إغراء	Paris ist eine Stadt von besonderem Reiz.
geizen	بخل على بـ. ضنّ على بـ	Mit Reizen braucht sie nicht zu geizen.
*Weizen, der, **	حنطة. قمح	Das Brot wurde mit Mehl aus Weizen gebacken.
Getreide, das, -	حبوب. غلة	Weizen ist ein Getreide.
Glatze, die, -n	صلعة	Norbert ist erst dreißig, aber er hat schon eine Glatze.
fressen, fraß, gefressen (jdm aus der Hand)	افترس. أكل. التهم	Er frisst ihr aus der Hand. So sehr liebt er sie.
kapieren	فهم. أدرك. فطن للشيء	Du willst einfach nicht kapieren, was ich meine.
erwarten	انتظر. توقّع. ترقّب	Du erwartest zu viel von ihm!
flirten	غازل. داعب. بادله الغرام	Deutsche flirten anders als Italiener.
subtil	رقيق دقيق	Sein Humor ist nicht sehr subtil.
hinterherschauen	تابع بنظراته	Musst du immer den Frauen hinterherschauen?
Flucht ergreifen, ergriff, ergriffen	هرب. فرّ. ولّى هارباً	Er bekam Angst und ergriff schnell die Flucht.
weniger ist oft mehr	القليل في كثير من الأحيان كثير	„Weniger ist oft mehr" heißt ein bekanntes deutsches Sprichwort.
bereit	جاهز. مستعدّ. متأهب لـ	Bist du bereit? Dann lass uns gehen!

	Wort	Arabisch	Beispiel
37	*beriechen, beroch, berochen*	تشمّم	Man sagt, zwei Personen „beriechen" sich, wenn sie sich kennenlernen.
	riechen, roch, gerochen	شمّ	Was ist denn das für ein Parfüm? Das riecht so gut!
	irgendwo	في مكان ما. في جهة ما	Ich glaube, wir sind uns schon mal irgendwo begegnet.
	Gewicht, das, -e	وزن. أهميّة	Du gibst dem Ganzen zu viel Gewicht.
	Jungs, die, Pl.	الشباب. الفتيان	Die Jungs aus deiner Klasse sind süß.
	Süße, der/die, -n	يا جميلة. يا حلوة	Hallo Süße, darf ich dich zu einer Cola einladen?
	Pop-Band, die, -s	فرقة تعزف البوب	„Wir sind Helden" ist eine Berliner Pop-Band.
	bestehend aus	مكوّن من. مؤلّف من. مشتمل على	Der Harry-Potter-Roman, bestehend aus sieben Bänden, wird auch verfilmt.
	Mini-Album, das, Pl.: Mini-Alben	ألبوم صغير	Auf dem Mini-Album ist nur ein Lied.
	Album, das, Pl.: Alben	ألبوم	Hast du das neue Album von den „Helden"?
	aufmerksam	منتبه إلى. أمعن النظر في	Bei der Party von Jens bin ich auf sie aufmerksam geworden.
	Debütalbum, das, Pl.: Debütalben	ألبوم جديد	Ihr Debütalbum war sehr erfolgreich.
38	Reklamation, die, -en	شكوى	Durch eine Reklamation bekommst du vielleicht dein Geld zurück.
	Plattenfirma, die, Pl.: Plattenfirmen	شركة اسطوانات موسيقية	Die Plattenfirma ihrer Band ist jetzt auch in Berlin.
	bisher	حتى الآن. إلى هذا التاريخ	Ich habe bisher nichts von ihm gehört.
	erscheinen, erschien, erschienen	ظهر. صدر. نُشر	Die Zeitschrift erscheint einmal im Monat.
5	Liebeslied, das, -er	أغنية الحب	Anna ist sehr romantisch. Sie hört gerne Liebeslieder.
	Übungen	تمارين	
3 a	Erklärung, die, -en	تفسير. شرح. إيضاح	Hast du eine Erklärung für seine Reaktion?
	Erwerbstätigkeit, die, -en	مربح	Männer verbringen mehr Zeit mit der Erwerbstätigkeit als mit Kinderbetreuung.
3 b	*Familienbericht, der, -e*	تقرير عائلي	Der Familienbericht ist aus dem Jahr 2006.
	finnisch	فنلدي	Finnische Frauen verbringen am Tag mehr Zeit mit ihren Kindern als deutsche Frauen.
	doppelt	مضاعف (الاحتياط المضاعف طريقة أفضل)	„Doppelt hält besser", sagt man.

schwedisch	سويدية	Ich mag schwedische Möbel.
fleißig	مجتهد. مثابر. مجدّ	Wenn du fleißig bist, bekommst du eine gute Note.
Ü 1c Hausarbeit, die, -en	أعمال منزلية. أعمال البيت	Frauen verbringen mehr Zeit mit Hausarbeit als Männer.
zwar	في الواقع	Er ist zwar älter als ich, sieht aber viel jünger aus.
Ü 2a *Himmelsrichtung, die, -en*	الجهات الأربع. الجهات الأصلية	Die vier Himmelsrichtungen heißen Norden, Süden, Osten und Westen.
Geschlecht, das, -er	جنس. جيل. نسب	Frauen sind das starke Geschlecht.
Orientierungssinn, der, -e	الإحساس بالاتجاه الصحيح	Wohin jetzt? Ich habe gar keinen guten Orientierungssinn.
Gebiet, das, -e	إقليم. منطقة. مقاطعة	Das Gebiet am Rhein ist berühmt für seinen Wein.
Ü 2b Objekt, das, -e	موضوع. هنا: شيء. غرض	Mein Baby interessiert sich nur für bunte Objekte, die sich bewegen.
Landschaft, die, -en	منظر طبيعي	Ich mag die Landschaft zwischen Elbe und Weser.
abstrakt	مجرّد. معنوي. مُبْهَم	Das ist mir zu abstrakt. Kannst du nicht deutlicher werden?
Art, die, -en	طريقة. أسلوب. نمط	Mir gefällt die Art, wie er spricht.
Ü 3 Zustimmung, die, -en	موافقة. قبول. سماح	Mit Kopfnicken kann man Zustimmung ausdrücken.
Widerspruch, der, "-e	احتجاج. اعتراض. تناقض	Ich akzeptiere keinen Widerspruch.
Ü 4a Ablehnung, die, -en	رفض. اعتذار	Auf meine Bewerbung bekam ich leider eine Ablehnung.
Ü 4b Kommentar, der, -e	تعليق. شرح. تفسير	Spar dir deine Kommentare!
klug, klüger, am klügsten	ذكيّ. فطين. عاقل	Albert Einstein war sehr klug.
Ü 5a *Physiotherapeut/in, der/die, -en/-nen*	أخصائي العلاج الطبيعي	Mein Arzt hat mich zur Physiotherapeutin geschickt.
Schneider/in, der/die, -/-nen	خياطة	Ingeborg ist von Beruf Schneiderin.
Ü 6a erledigen	أنجز. أتمّ. أدّى	Ich habe heute viel zu erledigen.
Menü, das, -s	وجبة غذائية	Ich nehme das Menü. Als Vorspeise hätte ich gern die Suppe.
Ü 7 *Eheberater/in, der/die, -/-nen*	خبير في شؤون الزواج	Ihr hattet schon wieder Streit? Geht doch mal zu einem Eheberater.
Ü 8 vereinbaren	اتفق على	Wollen wir einen Termin für nächste Woche vereinbaren? Wann passt es Ihnen?
Ü 9a Kerzenlicht, das, -er	ضوء الشموع	Ein schönes Abendessen bei Kerzenlicht finde ich sehr romantisch.

unternehmen, unternahm, unternommen	قام بـ. فعل	Hast du am Wochenende Zeit? Ich hätte Lust, etwas zu unternehmen.	41
überhaupt (nicht)	على الإطلاق. ولا بشكل	In die Oper gehe ich überhaupt nicht gerne.	
10a *Kontaktanzeige, die, -n*	إعلان في جريدة للتعارف	Nadine hat ihren neuen Freund über eine Kontaktanzeige kennen gelernt.	
Sportfanatiker/in, der/die, -/-nen	متعصب للرياضة	Ich bin ein totaler Sportfanatiker und trainiere mindestens fünfmal die Woche.	
Chiffre, die, -n	شِفرة. كتابة سريّة	Bei Kontaktanzeigen gibt man meistens nur eine Chiffre an.	
Zusammensein, das, *	كان مع.	Wenn du Lust auf ein romantisches Zusammensein hast, dann melde dich bei mir.	
Krebs-Mann, der, "-er (Sternzeichen)	مولود برج العقرب	Krebs-Mann sucht Löwe-Frau für romantische Stunden.	
12a effektiv	فعّال. حقيقي. مُجْدٍ	Tag und Nacht zu arbeiten ist nicht effektiv.	

4 Deutschlands größte Stadt

أكبر المدن الألمانية

42

Arbeitsunfall, der, "-e	حادث أثناء العمل	Seit seinem Arbeitsunfall liegt er im Krankenhaus.
Versicherung, die, -en	شركة التأمين	Die Versicherung übernimmt die Kosten.

1 Industrieregionen früher und heute – das Ruhrgebiet

المناطق الصناعية البارحة واليوم - منطقة الرور

Ruhrgebiet, das, *	منطقة الرور	Die Stadt Essen liegt im Ruhrgebiet.
1 erfahren, erfuhr, erfahren	علم. سمع. ترامى إليه أنّ	Wie haben Sie von der Stelle erfahren?
Taubenzüchter/in, der/die, -/-nen	مربي الحَمَام	Mein Opa war Taubenzüchter. Er hatte über 130 Vögel.
Bergarbeiter/in, der/die, -/-nen	عامل المنجم	Die Bergarbeiter im Ruhrgebiet kämpfen um ihre Arbeitsplätze.
Förderturm, der, "-	ساقية نقل الفحم	Die Fördertürme im Ruhrgebiet kann man besichtigen.
Einkaufszentrum, das, *Pl.:* Einkaufszentren	سوق تجاري. مركز تبضّع	Am Marktplatz hat ein großes Einkaufszentrum eröffnet.

Stahlwerk, das, -e	معمل فولاذ	In Bochum kann man ein altes Stahlwerk besuchen.
Stahl, der, *	فولاذ	Er hat Nerven aus Stahl.
1 2 Revier, das, *	منطقة. هنا: اسم يطلق على منطقة الرور	„Revier" ist ein Name für das Ruhrgebiet.
*Pott, der, **	وعاء. هنا: اسم يطلق على منطقة الرور	Man sagt auch „Pott" oder „Ruhrpott" zum Ruhrgebiet.
Kohle, die, -n	فحم	Wir brauchen noch Kohle zum Grillen.
abbauen	استخرج	Kohle „abbauen" bedeutet Kohle aus der Erde holen.
holen	جلب. جاء بـ أحضر	Gehst du die Zeitung holen?
unter Tage arbeiten	عمل تحت الأرض	Mein Vater hat unter Tage gearbeitet.
Bergwerk, das, -e	منجم	Im Ruhrgebiet gibt es viele Bergwerke.
Zeche, die, -n	منجم	Eine Zeche ist ein Bergwerk.
Mineralien, die, *Pl.*	فلزات	Hier werden auch Kohle, Metall oder Mineralien abgebaut.
Bergmann, der, "-er	عامل المناجم	Die Bergmänner arbeiten im Bergwerk.
Kamerad/in, der/die, -en/-nen	رفيق. زميل	Alle meine Kameraden aus dem Sportverein kommen zu meinem Geburtstag.
malochen	عمل صعب	„Malochen" bedeutet schwer arbeiten.
Malocher/in, der/die, -/-nen	من يؤدي عملاً شاقاً	Mein Vater war Bergmann und ein richtiger Malocher.
Schwerarbeiter/in, der/die, -/-nen	من يؤدي عملاً شاقاً	„Schwerarbeiter" ist ein anderes Wort für Malocher.
Schrebergarten, der, "-	بستان صغير	Auch in Berlin gibt es viele Schrebergärten. Sie heißen dort „Kleingärten".
Kleingarten, der, "-	بستان صغير	„Kleingarten" ist ein anderes Wort für Schrebergarten.
Gartenkolonie, die, -n	مستعمرة حدائق	Das ist eine Gartenkolonie mit über 200 Kleingärten.
Rennpferd, das, -e	حصان سباق	Ihr Rennpferd hat das Rennen gewonnen.
Brieftaube, die, -n	حمام زاجل	Brieftauben finden immer nach Hause zurück.

2 Entstehung und Wandel einer Industrieregion — نشوء وتحول منطقة صناعية

Entstehung, die, -en	تكوّن. نشوء.	Die Entstehung des Lebens ist ein großes Rätsel.
Wandel, der, -	تغيير. تبديل	Berlin ist immer im Wandel.
2 1 a Fluss, der, "-e	نهر	Ist der Nil ist der längste Fluss der Erde?
u. a. (= unter anderem)	من جملة الأمور	Im Zoo kann man viele verschiedene Tiere sehen, u. a. Elefanten, Bären und Löwen.

45

Bevölkerung, die, -en	السكّان	Fast 10 % der Bevölkerung Deutschlands lebt im Ruhrgebiet.
Industrialisierung, die, -en	تصنيع	Die Industrialisierung Deutschlands begann im 19. Jahrhundert.
*Abbau, der, **	استخراج	Der Abbau der Kohle wurde immer schwieriger.
Gold, das, *	ذهب	Zur Hochzeit hat er mir einen Ring aus Gold geschenkt.
Arbeitsmigration, die, -en	الهجرة بهدف العمل	Die Arbeitsmigration hat den Charakter des Ruhrgebiets sehr beeinflusst.
Stahlproduktion, die, -en	إنتاج الفولاذ	Die deutsche Stahlproduktion war in den letzten Jahren sehr erfolgreich.
Arbeitskraft, die, "-e	اليد العاملة	Gut ausgebildete Arbeitskräfte werden für die Wirtschaft immer wichtiger.
Bergarbeitersiedlung, die, -en	مستوطنة عمال المناجم	Ich habe als Kind in einer Bergarbeitersiedlung gewohnt.
Siedlung, die, -en	مستوطنة	Unser Haus liegt in einer kleinen Siedlung.
Kohlekonzern, der, -e	مؤسسات فحم مستقلة	Viele Menschen suchten Arbeit bei den großen Kohlekonzernen.
Konzern, der, -e	اتحاد شركات مستقلة	Er arbeitet in einem großen Konzern.
hinzukommen, kam hinzu, hinzugekommen	أضيف إلى. انضمّ إلى. ضمّ إلى	In den letzten Jahren sind viele neue Restaurants hinzugekommen.
Arbeitsmigrant/in, der/die, -en/-nen	عامل مهاجر	Die Türken sind die größte Gruppe der Arbeitsmigranten in Deutschland.

46

schmutzig	وسخ. متسخ	Kann ich mir die Hände waschen? Sie sind ganz schmutzig von der Arbeit im Garten.
Sozialgesetzgebung, die, -en	تشريع اجتماعي	Durch die Sozialgesetzgebung schützt der Staat die Arbeitnehmer.
Sozialversicherung, die, -en	التأمين الاجتماعي	Der Arbeitgeber bezahlt einen Teil der Sozialversicherung.
*Kinderarbeit, die, **	تشغيل الأطفال	Im 19. Jahrhundert gab es noch Kinderarbeit.
Fremdwort, das, "-er	كلمة دخيلة. كلمة غريبة	Freizeit ist für mich in meinem Job ein Fremdwort.
Stammkneipe, die, -n	حانة محلية	Wir treffen uns jeden Donnerstag in unserer Stammkneipe.
Schalke (Fußballverein)	اسم فريق كرة القدم	Ich bin Schalke-Fan. Schalke hat aber leider verloren.
treu	مخلص.	Ich dachte, sie ist treu. Aber sie hat einen anderen.
!1b geografisch	جغرافيّ	Beschreiben Sie die geografische Lage des Ruhrgebiets.
Arbeitsbedingungen, die, Pl.	شروط العمل	Die Arbeitsbedingungen in dem Konzern sind schlecht.
Bergbau, der, *	منجم	Die Arbeit im Bergbau war sehr gefährlich.
!1c fließen, floss, geflossen	سال. جرى. اخترق	Die Isar fließt durch München.
ausländisch	أجنبيّ	Nach dem Krieg kamen viele ausländische Arbeiter nach Deutschland.

2 3 wirtschaftlich	اقتصاديّ	Der Firma geht es wirtschaftlich nicht gut.
Aufschwung, der, *	انتعاش. ازدهار. ارتقاء	Nach 1945 kam der wirtschaftliche Aufschwung.
Frührente, die, -n	التقاعد المبكر	Ab einem bestimmten Alter können Sie Frührente beantragen.
Dienstleistungsbereich, der, -e	قسم الخدمات	Er arbeitet im Dienstleistungsbereich.
Bundesliga, die, -en	اتحاد كرة القدم الألماني	Schalke spielt in der Bundesliga.
Traumfabrik, die, -en	معمل أسطوري	Hollywood ist eine Traumfabrik.
Nachkriegszeit, die, *	الزمن ما بعد الحرب	Meine Eltern sind in der Nachkriegszeit aufgewachsen.
bombardieren	ضرب بالقنابل	Im Zweiten Weltkrieg wurde nicht nur Berlin bombardiert.
komplett	كامل. تام. كلّي	Das Spiel ist nicht komplett.
Wirtschaftskrise, die, -n	أزمة اقتصادية	Die Wirtschaftskrise hat in Deutschland früher begonnen als in den USA.
steigen, stieg, gestiegen	ارتفع. صعد. ازداد	Nach der Wirtschaftskrise stieg die Arbeitslosigkeit in Deutschland.
vor allem	قبل كل شيء. في الدرجة الأولى	Zurzeit werden vor allem Ingenieure gesucht.
Bildung, die, *	تطوير. تشكيل. تهذيب. تدريب	Investitionen in Bildung und Wissenschaft sind uns wichtig.
Handel, der, *	تجارة	Industrie und Handel wachsen.
ehemalig	أسبق. قديم	Seine ehemalige Frau arbeitete als Lehrerin.
Badesee, der, -n	بحيرة للسباحة	Im Ruhrgebiet gibt es viele Badeseen.
Freizeitpark, der, -s	حديقة لقضاء وقت الفراغ	Wir fahren mit den Kindern in den Freizeitpark.
Liga, die, Pl.: Ligen	الدوري (كرة القدم)	Er spielt in der ersten Liga.
Fußballstadion, das, *Pl.:* Fußballstadien	ملعب كرة القدم	Das Konzert findet im Fußballstadion statt.
2 4 Zusammenfassung, die, -en	اختصار. ملخّص	Schreiben Sie eine kurze Zusammenfassung.

3 Arbeitsunfälle — حوادث أثناء العمل

3 2 *Warnhinweis, der, -e*	تحذير إشارات التحذير	Beachten Sie die Warnhinweise!
Schild, das, -er	لافتة. علامة. لوحة	Für die Führerscheinprüfung müssen Sie die Schilder kennen.
Gift, das, -e	سمّ	Er starb durch Gift.
Feuerlöscher, der, -	جهاز إطفاء الحرائق	Der Feuerlöscher ist rot.

glatt	زلق	Sei vorsichtig, die Straßen sind glatt.
Stolpergefahr, die, -en	خطر العثرة	Das Schild bedeutet „Stolpergefahr".
Strom, der, *	تيار الكهرباء	Wir brauchen Kerzen. Bei uns ist eben der Strom ausgefallen.
3 *Berufsgenossenschaft, die, -en*	جمعية التعاون المهنيّة	Nach meinem Unfall hat sich die Berufsgenossenschaft um alles gekümmert.
3 a Bürokaufmann/-frau, der/die, ¨-er/-en	مدير مكتب	Sie hat Bürokauffrau gelernt.
Akte, die, -n	مِلَف	Er ordnet seine Akten für die Besprechung.
stolpern	تعثّر	Ich bin gestolpert und habe mir das Bein verletzt.
steil	صاعد. ناجح	Er hat eine steile Karriere hinter sich.
wochenlang	طيلة أسابيع	Sie lag wochenlang im Krankenhaus.
Gips, der, -e	جِبْس. جِصّ	Nach dem Unfall musste ich einige Tage einen Gips tragen.
Menge, die, -n	كمية. كثير	Es gibt eine Menge zu tun.
Frust, der, *	إحباط	In der letzten Zeit hatte ich viel Frust.

Kfz-Mechaniker/in, der/die, -/-nen	مصلح سيارات. ميكانيكي	Marco ist Kfz-Mechaniker.
bremsen	فَرْمَل	Er wollte bremsen, aber es war schon zu spät.
wegrutschen	انزلق	Als er plötzlich bremsen muss, rutscht ihm die schwere Maschine weg.
Wirbelsäule, die, -n	العمود الفقري	Seine Wirbelsäule ist verletzt. Nicht bewegen!
Spezialklinik, die, -en	مستشفى مختص	Nach dem Unfall musste er für mehrere Monate in eine Spezialklinik.
bzw. (*Abk.*: beziehungsweise)	أو. كذلك	Wenn Sie einen Unfall am Arbeitsplatz bzw. auf dem Weg dorthin haben ...
dorthin	إلى هناك. في هذا الاتجاه	Wie kommt man am besten dorthin?
gesetzlich	قانوني	Er ist Mitglied einer gesetzlichen Krankenversicherung.
optimal	مثالي	Sie ist optimal vorbereitet.
Behandlung, die, -en	معالجة. علاج	Er muss dringend in Behandlung.
übernehmen, übernahm, übernommen	أخذ عن. استلم. قام بـ	Ich habe keine Zeit zum Einkaufen – kannst du das übernehmen?
Kosten, die, *Pl.*	مصاريف	Die Krankenkasse übernimmt die Kosten.

3 3b	Sicht, die, *	منظر	Von hier oben hat man eine gute Sicht auf die Stadt.
3 4	*Pressemeldung, die, -en*	بيان صحفي. تقرير صحفي	Im Praktikum lernte er, wie man eine Pressemeldung schreibt.
	Berufskrankheit, die, -en	مرض مهني	Sein Husten ist eine Berufskrankheit. Er war Bergarbeiter.
	rückläufig	ارتدادي. تقهقري. انتكاس	Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten sind weiter rückläufig.
	Hauptverband, der, "-e	اتحاد رئيسي	„HVBG" steht für „Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften".
	gewerblich	صناعي	Nutzen Sie die Räume gewerblich?
	Portal, das, -e	بوابة	Das Portal des HVBG wird häufig besucht.
	Impressum, das, *Pl.:* Impressen	ذكر اسمي الناشر والطابع وحقوق الطبع	Sein Name steht nicht im Impressum. Warum nicht?
	Risiko, das, *Pl.:* Risiken	خطر	Das Risiko, dass es im Haushalt zu einem Unfall kommt, ist hoch.
	Unfallhäufigkeit, die, -en	كثرة الحوادث. تردد الحوادث	Die Unfallhäufigkeit ist im Verkehr sehr hoch.
	Spitze, die, -n	رئيس	Die Spitzen der Partei haben beschlossen, in Bildung zu investieren.
	etwa	تقريباً. نحو. حوالي	Etwa jeder zweite Jugendliche jobbt in den Ferien.
	Versicherte, der/die, -n	المؤمَّن	Bei etwa jedem dritten Unfall sind die Versicherten jünger als dreißig Jahre.
	riskieren	خاطر بـ. جازف بـ	Für dich würde ich mein Leben riskieren.
	registrieren	سجّل	Ich habe registriert, dass er nicht da war.

4 Adjektive – Nomen näher beschreiben — الصفات – وصف الأسماء وعن قرب

	nah	قريب	Wie sieht er aus? Kannst du ihn mir näher beschreiben?
4 3	bestimmen	حدّد. عرّف	Bestimmen Sie die Adjektivendung.
	*Brieftaubenzucht, die, **	تربية الحمام الزاجل	Die Brieftaubenzucht war das beliebteste Hobby im Ruhrgebiet.
4 4	Prinzip, das, -ien (im Prinzip)	مبدأ	Im Prinzip hast du Recht.
	aktuell	حالي. جديد	Hast du seine aktuelle Adresse?
	Fall (1), der, "-e	قضية. موضوع. حادثة	Der Fall Madeleine ging durch die Presse.
	ausrutschen	زلّ. زلق. تزحلق	Er ist ausgerutscht und hat sich das Bein gebrochen.
	Getränkebuffet, das, -s	بوفيه المشروبات	Holen wir uns was am Getränkebuffet?
	tief	عميق	Sie hat sich tief in den Finger geschnitten.
	ergotherapeutisch	العلاج بالعمل	Er muss in ergotherapeutische Behandlung.

	dienstlich	رسمي. لعمل مصلحي	Herr Müller reist dienstlich nach Bonn.	53
1 5 b	Kette, die, -n	سلسلة	Deine Kette gefällt mir!	
1 6	Cola, die, -s	كولا	Ich hätte gern eine Cola.	
	Bude, die, -n	كشك. دكان	Ich geh schnell zur Bude, um Bier zu holen.	
	kriegen	تلقى. حصل. استلم	Sie kriegt bald ihr Kind.	
1 8 a	*verstauben*	كساها التراب. تَرِبَ	Die Bücher verstauben im Keller.	
	fein	رفيع. ثمين. ناعم. جيّد	Der Pullover ist aus einem ganz feinen Material.	
	Dreck, der, *	وسخ. قذارة	Mach bitte nicht so viel Dreck. Ich habe keine Zeit zu putzen.	
	Schönheit, die, -en	جمال	Sie ist zwar keine Schönheit, dafür aber sehr klug.	
	Schminke, die, *	أداة الزينة	Meine Oma geht nicht ohne Schminke aus dem Haus.	
	Make-up, das, *	مستحضرات التجميل	Das Make-up steht dir gut.	
	Haut, die, "-e	جِلْد	Mit seiner hellen Haut muss er in der Sonne sehr vorsichtig sein.	
	verbauen	أضاع	Er hat sich die Chance auf eine Karriere verbaut.	
	Pulsschlag, der, "-e	نبض	Ein gesunder Mensch hat einen Pulsschlag von 50 bis100 Schlägen pro Minute.	
	bescheiden	متواضع	Die Familie lebt sehr bescheiden, da sie mit wenig Geld zurechtkommen muss.	54
	hochholen	جلب إلى الأعلى. أتى بـ	Ich gehe mal in den Keller und hole den Wein hoch.	
	Weltstadt, die, "-e	مدينة عالمية	Berlin entwickelt sich zu einer Weltstadt.	
1 9 b	Aspekt, der, -e	وجه. ناحية. اعتبار	Konzentrieren Sie sich in Ihrer Arbeit auf einen bestimmten Aspekt.	
	Übungen	**تمارين**		
1 2 a	Intercity, der, -s	قطار سريع	Ich fahre mit dem Intercity nach Köln.	
	Theaterfestspiele, die, Pl.	مهرجان المسرح	Hast du Lust, zu den Theaterfestspielen mitzukommen?	
1 3 a	fordern	طالب بـ	Wir fordern mehr Rechte für Kinder!	
	Schuldirektor/in, der/die, -en/-nen	مدير/ مديرة المدرسة	Unser Schuldirektor ist sehr streng.	
	Direktor/in, der/die, -en/-nen	مدير. مديرة	Er ist Direktor eines Gymnasiums.	
	Elternversammlung, die, -en	اجتماع الأهل	Die nächste Elternversammlung findet am Samstag statt.	
	Grundstück, das, -e	ملك. قطعة أرض. مساحة من الأرض	Er hat ein Grundstück am Bodensee.	

anbauen	زرع	Auf dem Feld wird Weizen angebaut.
Ernährung, die, -en	تغذية. غذاء	Die Ernährung meiner Kinder ist mir wichtig.
Laube, die, -n	عريش. تعريشة. كشك	Am Wochenende fahren sie mit den Kindern in ihre Laube.
Ü3c *anlegen*	بنى. أنشأ	Er hat sich einen Garten angelegt.
im Grünen	في الطبيعة. في الخضار	Peter wünscht sich ein Häuschen im Grünen.
Ü4a Arbeitstag, der, -e	يوم العمل	Ich hatte heute einen anstrengenden Arbeitstag und muss mich erholen.
Ü5a Fahne, die, -n	علم. راية	Nimmst du die Schalke-Fahne zum Spiel mit?
Rasen, der, -	أعشاب. حشائش	Die Kinder spielen Fußball auf dem Rasen.
Ü5b Gewalt, die, -en	عنف. قوة. شدة. طغيان	Jeder dritte Schüler in Deutschland hat Angst vor Gewalt.
Ü5c *Ruhrpott, der, **	اسم يطلق على منطقة الرور	Die Stadt Essen liegt im Ruhrpott.
Sportart, die, -en	نوع الرياضة	+ Welche Sportart magst du? – Fußball.
Ü6b Angabe, die, -n	معلومة	Auf Ihrem Antrag fehlen noch einige Angaben.
Verletzte, der/die, -n	مصاب. مجروح	Bei dem Unfall gab es drei Verletzte.
Verletzung, die, -en	إصابة. جرح	Er starb an seinen Verletzungen.

Ü8a *Dienstwagen, der, -*	سيارة المستخدمين	Die Angestellten der Firma fahren einen Dienstwagen.
Rettungshubschrauber, der, -	حوامة الإنقاذ	Der Rettungshubschrauber kam schon nach zwei Minuten.
Klinik, die, -en	مستشفى	Sie arbeitet als Ärztin in einer Klinik.
Ü8b *Gehstock, der, "-e*	عصا المشي. عكاز	Mein Opa hat einen Gehstock.
Ü9 *Parkanlage, die, -n*	منتزه	Die Stadt Paris hat sehr schöne Parkanlagen.
Ü10b *Geschäftsführer/in, der/die, -/-nen*	مدير تجاري	Frau Binder ist Geschäftsführerin eines großen Konzerns.
Verhalten, das, *	تصرف	Sein Verhalten in dieser Situation war unmöglich.
Ü10c überprüfen	راجع. أعاد الحساب. حقق في	Bitte überprüfen Sie die Rechnung.

5 Schule und lernen — المدرسة والدراسة

*Irreale, das, **	وهمي. غير حقيقي. غير واقعي	Um etwas Irreales auszudrücken, kann man den Konjunktiv benutzen.

1 Schule in Deutschland — المدرسة في ألمانيا

Deutsch	Arabisch	Beispiel
1 Schulsystem, das, -e	نظام المدارس	Die Schulsysteme in Deutschland und Frankreich sind sehr unterschiedlich.
eventuell	محتمل. من الممكن. قد	Eventuell komme ich mit ins Kino.
Schulwechsel, der, -	تغيير المدرسة	Durch den Schulwechsel konnte Paul das Abitur ein Jahr früher machen.
Wechsel, der, -	تبديل. تغيير. انتقال	Der Wechsel der Ampel von Rot auf Grün dauerte zu lange.
Regel (in der Regel)	قاعدة. هنا: عادة	In der Regel haben wir zwei Wochen Herbstferien, dieses Jahr jedoch nur eine.
Hauptschule, die, -n	مدرسة ثانوية	Er hat eine Empfehlung für die Hauptschule bekommen.
Realschule, die, -n	مدرسة ثانوية	Die Realschule endet mit der 10. Klasse.
Alternative, die, -n	إمكانية. احتمال	Ich habe leider keine Alternative.
dreigliedrig	ثلاثيّ الفروع. ذو فروع ثلاثة	Das deutsche Schulsystem ist dreigliedrig.
Gesamtschule, die, -n	مدرسة شاملة	An der Gesamtschule kann man alle drei Abschlüsse machen.
zusammenlegen	دمج	Die beiden Klassen sind zusammengelegt worden.
Regionalschule, die, -n	مدرسة متوسطة وثانوية	Mein Sohn geht auf eine Regionalschule.
Stadtteilschule, die, -n	مدرسة متوسطة وثانوية	„Stadtteilschule" ist ein anderes Wort für Regionalschule.

Deutsch	Arabisch	Beispiel
Fachoberschule, die, -n	كلية تقنية	Nach der Realschule kann man noch eine Fachoberschule besuchen.
Fachabitur, das, *	شهادة ثانوية تقنية	An der Fachoberschule kann man das Fachabitur machen.
Gymnasiast/in, der/die, -en/-nen	تلميذ ثانوي	Gymnasiasten gehen am längsten zur Schule.
Studienplatz, der, "-e	مقعد دراسة	Julia hat einen Studienplatz in Rostock bekommen.
Schultüte, die, -n	كيس سكاكر على شكل بوق	Am ersten Schultag bekommen die Kinder eine Schultüte.
Tüte, die, -n	كيس ورق. شنطة ورق	Die Tüte ist zu klein für den Einkauf.
Pappe, die, -n	نوع من الكرتون. ورق مقوى	Das Paket ist aus Pappe.

2 Die Gesamtschule Geistal in Bad Hersfeld — مدرسة فايشتال الشاملةفي بادهرسفيلد

Deutsch	Arabisch	Beispiel
2a Stundenplan, der, "-e	برنامج الدروس	Lennart hat einen vollen Stundenplan.
Mathe (*Kurzform f. Mathematik*), die, *	رياضيات	Mathe macht ihr keinen Spaß.
Chemie, die, *	كيمياء	In Mathe und Chemie hat er schlechte Noten.
*Handball, der, * (Sport)*	كرة اليد	Handball ist ein klasse Sport!

AG, die, -s (*Abk.: Arbeits-gemeinschaft*)	مجموعة من الطلبة يدرسون معاً. مؤسسة تعاونية	Kerstin ist in der Handball-AG.
Religion, die, -en (*hier: Schulfach*)	ديانة	Religion hat mir in der Schule immer Spaß gemacht.
Physik, die, *	فيزياء	In Physik hat sie eine 5.
Ethik, die, *	علم الأخلاق	Ethik ist eines der großen Teilgebiete der Philosophie.
Wahlfach, das, "-er	خيار، مادة اختيارية	Das Fach Ethik wird oft als Wahlfach angeboten.
Bio, die, * (*Kurzform f. Biologie*)	علم الحياة	Hast du schon die Hausaufgaben für Bio gemacht?
zweiwöchig	كل أسبوعين	Der Kurs findet nur zweiwöchig statt.
2 b ungenügend	غير كاف (علامة)	Eine 6? Das ist ungenügend – schlechter geht es nicht.
ausreichend	كافٍ (علامة)	Eine 4 bedeutet, dass die Leistung ausreichend war.
durchfallen, fiel durch, durchgefallen	رسب	Jens ist durch die Prüfung gefallen.
mangelhaft	ضعيف (علامة)	Eine 5 bedeutet, dass die Leistung mangelhaft war.
Zeugnis, das, -se	شهادة. وثيقة	Monika ist mit ihrem Zeugnis nicht zufrieden.
sitzen bleiben, blieb sitzen, sitzen geblieben	رسب	Weil er drei Fünfen auf dem Zeugnis hatte, ist Robert sitzen geblieben.
*Schulbeginn, der, **	بداية الدراسة	Pünktlich zum Schulbeginn müssen wir aus dem Urlaub zurück sein.
2 a Sozialarbeiter/in, der/die, -/-nen	مرشد اجتماعي	Als Sozialarbeiterin hat sie viel mit Migranten zu tun.
2 c Hausmeister/in, der/die, -/-nen	بواب البناية	Unser Hausmeister muss einmal pro Woche das Treppenhaus putzen.
Schlosser/in, der/die, -/-nen	قفال. صانع أقفال	Paul Hübchen hat Schlosser gelernt, arbeitet aber jetzt als Hausmeister.
überwachen	رصد، راقب	Immer mehr U-Bahnhöfe werden durch Kameras überwacht.
Heizung, die, -en	تدفأة	Unsere Heizung funktioniert zurzeit nicht.
auswechseln	بدّل. غيّر	Weil das Schloss unserer Wohnungstür nicht mehr funktionierte, musste es ausgewechselt werden.
Glühbirne, die, -n	مصباح كهربائي	Kannst du mal bitte die Glühbirne auswechseln?
Kopiergerät, das, -e	آلة تصوير. آلة نسخ	Hast du eine Bedienungsanleitung für das Kopiergerät?
Kiosk, der, -e	كشك	Maria holt sich die Zeitung jeden Morgen am Kiosk.
räumen (Schnee räumen)	أزال.	Da es in diesem Winter kaum geschneit hat, mussten wir keinen Schnee räumen.

	Wort	Arabisch	Beispiel
61	aufstellen	نصب. وضع. ركّب	Mein Mann hat keine Lust, das Regal aufzustellen.
	frei haben (einen Wunsch)	لو كان لديه أمنية	Wenn ich einen Wunsch frei hätte, würde ich gerne um die Welt reisen.
	Ordnungsdienst, der, -e	الحفاظ على النظام	Der Ordnungsdienst hat perfekt gearbeitet. Alles ist sauber!
	einführen	عرّف بـ. أطلع على	Das Buch führt gut ins Thema ein.
	Klassenraum, der, "-e	غرفة الصفّ	Der Klassenraum ist hell und freundlich.
	sauber halten, hielt sauber, sauber gehalten	ابقى نظيفاً	Da unsere Wohnung sehr groß ist, lässt sie sich nicht so leicht sauber halten.
	herumliegen, lag herum, herumgelegen	شتّت. بَعْثَر	Was für ein Chaos! Überall liegen Sachen herum.
	Schulsozialarbeiter/in, der/die, -/-nen	مرشدة اجتماعية	Die Schulsozialarbeiterin berät Schüler, die Probleme mit ihren Eltern haben.
	schulmüde	لا يحب المدرسة. ملّ من المدرسة	Viele Jugendliche sind mit 14 oder 15 schulmüde.
	klarkommen, kam klar, klargekommen (mit etw.)	تفاهم. تعامل مع	Wenn Eltern mit ihren Kindern nicht mehr klarkommen, sollten sie sich beraten lassen.
	Berufswahl, die, *	اختيار المهنة	Frau Altmann hilft den Schülern bei der Berufswahl.
	Arbeitsgemeinschaft, die, -en	مجموعة من الطلبة يدرسون معاً	Die Arbeitsgemeinschaft Theater ist immer am Montagnachmittag.
62	mitarbeiten	اشترك في. عاون في	Weißt du noch jemanden, der Lust hat, in unserer Arbeitsgemeinschaft mitzuarbeiten?
	Streitschlichter/in, der/die, -/-nen	وسيط الخير. محكم في النزاع	Jens ist jetzt Streitschlichter. Aber seine Freunde ärgern ihn deswegen.
	Konflikt, der, -e	نزاع. خصام. تنازع. صراع	Der Konflikt konnte friedlich gelöst werden.

3 Von Schule träumen – Schule verändern

	Wort	Arabisch	Beispiel
1	Realität, die, -en	الحقيقة. الواقع	Wunsch und Realität lassen sich nicht immer vereinbaren.
2	äußern	عبّر عن. نطق بـ. أعرب عن	Er hat Probleme damit, seine Meinung offen zu äußern.
4	real ≠ irreal	واقعي عكسها غير واقعي	Meine Angst ist ein ganz reales Problem.
6	zaubern	سحر	Was würdest du dir wünschen, wenn du zaubern könntest?
	Lotto, das, *	يانصيب اللوتو	Obwohl ich jede Woche Lotto spiele, habe ich noch nie gewonnen.
7a	installieren	ركّب. أعدّ. جهّز	Der Drucker muss noch installiert werden.

4 Wortschatz systematisch تعلم المفردات بشكل منهجي

4 Putzfrau, die, -en	أجيرة للتنظيف	Eine Putzfrau können wir nicht bezahlen.
4 rund um	على مدار الساعة	Nils arbeitet rund um die Uhr.
4 a beibringen, brachte bei, beigebracht	علّم، درّس	Manchmal bringen Lehrer ihren Schülern etwas bei. Aber das klappt nicht immer.
Schulzahnarzt/-ärztin, der/die, -/-nen	طبيب أسنان المدرسة	Einmal im Jahr geht die ganze Klasse zum Schulzahnarzt.

5 Schule interkulturell — مدرسة بين الثقافات

5 einzige	وحيد، فريد	Sie ist das einzige Mädchen in der Familie.
*Brennholz, das, **	حطب	Die Kinder haben Brennholz gesammelt, um abends ein Feuer zu machen.
Holz, das, "-er	خشب	Unser Esstisch ist aus Holz.
*Kajakbau, der, **	بناء قوارب السباق	In Grönland ist der Kajakbau etwas ganz Normales.
*Werkunterricht, der, **	درس عملي	Im Werkunterricht lernen die Schüler, wie man ein Kajak baut.
autonom	مستقل، متمتع بالحكم الذاتي	Surinam ist ein autonomer Staat in Südamerika.
Königreich, das, -e	مملكة	Grönland gehört als autonomer Teil zum Königreich Dänemark.
Inuit, der/die, -	الأسكيمو	Die meisten Bewohner Grönlands sind Inuit.
Kajak, das, -s	زورق الكاياك	Weißt du, wie man ein Kajak baut?
Boot, das, -e	قارب، زورق	Ein Kajak ist ein kleines Boot, das in Grönland als Verkehrsmittel benutzt wird.
Jagd, die, -en	صيد، قنص	Das Kajak wird auch zur Jagd verwendet.
5 a Spruch, der, "-e	قول	Deine Sprüche kannst du dir sparen!
meist	غالباً	Er ruft meist an, bevor er kommt.
darauf	على ذلك، رداً على	Darauf hat er sehr wütend reagiert.
schlagfertig	حاد الذكاء	Nicole ist schlagfertig. Sie hat auf alles eine Antwort.
5 *Schmatz!*	أحدث صوتاً وهو يأكل	Schmatz bitte nicht so beim Essen!

Übungen — تمارين

Ü b Optiker/in, der/die, -/-nen	بائع نظارات	Ich muss dringend zum Optiker, ich brauche eine neue Brille.
Möbeltischler/in, der/die, -/-nen	نجار موبيليا	Mein Freund ist Möbeltischler. Er hat alle unsere Möbel selbst gebaut.
Ü *Nachtmusik, die, **	معزوفة موسيقية لموتزارت	Mein Vater liebt die „Kleine Nachtmusik" von Mozart.

Ü5a Chemieunterricht, der, *	درس الكيمياء	Im Chemieunterricht ist immer was los!
Ü6a es gut haben	لا يفتقر إلى شيء	Lehrer haben es gut, weil sie oft Ferien haben.
führen (ein Interview)	أجرى حديثاً. تحدث. وجه كلمة	Der Moderator führt ein Interview fürs Radio.
Klassenarbeit, die, -en	واجب مدرسي	Wir treffen uns, um zusammen für die Klassenarbeit in Mathe zu lernen.
Ü7b zusammenarbeiten	تعاون	In einem Team ist es wichtig, dass die einzelnen Mitarbeiter gut zusammenarbeiten.
Mitschüler/in, der/die, -/-nen	زملاء الصف	Meine Mitschüler waren nicht sehr sympathisch.
Korrektur, die, -en	تصحيح	Als Deutschlehrerin mache ich viele Korrekturen.
Ü7c umschreiben, schrieb um, umgeschrieben	أعاد كتابة...	Ich bin nicht zufrieden mit meinem Text. Ich werde ihn noch einmal umschreiben.
Ü10 chatten	دردشة عن طريق الانترنت	Viele Paare haben sich beim Chatten kennen gelernt.
Ü12 Gefahr, die, -en	خطر	Die Gefahr, meinen Ex-Freund in dieser Kneipe zu treffen, ist groß.
schmücken	زيّن	Ich habe nie Zeit, um in Ruhe den Weihnachtsbaum zu schmücken.
Ü14 Pilot/in, der/die, -en/-nen	طيّار	Hans macht eine Ausbildung zum Piloten.

Station 1

1 Training für den Beruf: Eine Präsentation vorbereiten und durchführen

تدريب للمهنة – عرض للتحضير والتنفيذ

durchführen	أجرى. نفّذ	Das Institut führt eine Umfrage zum Thema Freizeit durch.
1 b *Prototyp, der, -en*	مثالي	Das ist der Prototyp. Er hat noch Fehler.
Stromleitung, die, -en	خط كهربائي عالي الضغط	Wir müssen noch die Stromleitungen legen.
Materialliste, die, -n	قائمة بالمواد	Hast du die Materialliste geschrieben? Da fehlt noch das Holz.
außerdem	فضلاً عن ذلك. علاوة على ذلك	Kannst du Brot und Butter mitbringen? Außerdem brauchen wir noch Mehl.
Modell, das, -e	نموذج	Unsere neue Espressomaschine ist leiser als das alte Modell.
Wasserleitung, die, -en	أنابيب المياه	Unsere Wasserleitung muss dringend repariert werden.
verlegen	مدّد	In der Küche muss eine neue Stromleitung verlegt werden.
Werbeaktion, die, -en	ترويج	Seit der Werbeaktion verkauft sich das Produkt sehr gut.
einbauen	ركّب	Wir müssen uns eine neue Waschmaschine einbauen lassen, die alte ist kaputt.

	Wort	Arabisch	Beispiel
	anschließen, schloss an, angeschlossen	وصّل إلى	Die Waschmaschine muss noch angeschlossen werden.
1	*Zuhörer/in, der/die, -/-nen*	مستمع	Diese Radiosendung hat jeden Tag viele Zuhörer.
	Gliederung, die, -en	عنصر. ترتيب. تنسيق	Eine gute Präsentation hat eine klare Gliederung.
1 a	*Zahnbürste, die, -n*	فرشاة الأسنان	Sebastian wechselt seine Zahnbürste jeden Monat.
	Teekanne, die, -n	إبريق الشاي	Meine Freundin hat mir eine Teekanne vom Weihnachtsmarkt geschenkt.
1 b	*Einleitung, die, -en*	مقدمة. تمهيد	Die Einleitung schreibe ich zum Schluss.
	Hauptteil, der, -e	القسم الأساسي. الجزء الرئيسي	Der Hauptteil macht mir noch Probleme.
	köstlich	لذيذ. جميل. شهي	Der Wein schmeckt köstlich.

2 Wörter – Spiele – Training   كلمات - ألعاب - تدريب

	Wort	Arabisch	Beispiel
2 a	*korrekt*	صحيح. دقيق. لا غبار عليه	Seine Aussprache ist korrekt.
	dumm	غبيّ. مغفّل. أحمق. أبله	Das ist doch zu dumm!
	tolerant	متسامح	Es ist mir wichtig, dass mein Partner offen und tolerant ist.
	gemütlich	لطيف. مريح. هادئ	Deine Wohnung ist wirklich gemütlich. Ich fühle mich wie zu Hause.
	Zuschauer/in, der/die, -/-nen	متفرّج	Die Zuschauer waren von der Vorstellung begeistert.
	karrierebewusst	عالم بنجاحه. واثق من نجاحه	Mein Freund ist sehr karrierebewusst.
2	*Flüsterdiktat, das, -e*	الإملاء همساً	Das Flüsterdiktat ist lustig, aber schwer.
	diktieren	أملى على	Der Chef diktiert seiner Sekretärin einen Brief.
	Neue, der/die, -n	الرجل الجديد. الامرأة الجديدة	Der Neue hat schon viele Kontakte.
	wunderschön	رائع. جميل. ساحر	Ben findet seine Freundin wunderschön.
2	*zusammenzählen*	عدّ. جمع	Zählen Sie Ihre Punkte zusammen.
	Beziehungstyp, der, -en	إلى أي صنف ينتمي	Der Test sagt Ihnen, welcher Beziehungstyp Sie sind.
	Spülmaschine, die, -n	خلّابة	Die Spülmaschine spült sehr leise.
	nacheinander	على التوالي	Jens spielte nacheinander verschiedene Musikinstrumente.
	Mountainbike, das, -s	دراجة جبلية	Peter ist gerade dabei, sein Mountainbike zu reparieren.
	*Ex, der/die, **	الأسبق. السابق	Der Ex von Karin reagierte sehr aggressiv auf die Scheidung.
	witzig	مضحك	Er hat einen witzigen Akzent.

	Wort		Beispiel	Seite
	abbrechen, brach ab, abgebrochen	أنهى. توقف عن. قطع	Seine Ausbildung musste er leider abbrechen.	69
	vollständig	كامل. تام	Ihre Angaben sind noch nicht vollständig.	
	knapp bei Kasse (sein)	هو مفلس	Am Ende des Monats bin ich immer knapp bei Kasse.	
	Nix da!	لا شيء هناك	Das kommt nicht in Frage. Nix da!	
2 4	*austauschen*	تبادل. بادله	Die Geschäftspartner tauschen ihre Visitenkarten aus.	
	aufhängen	علّق. نشر الغسيل	Während er die Wäsche aufhängt, macht sie den Abwasch.	
	fönen	جفف الشعر بالمجفّف	Ich föne mir die Haare nie.	

3 Grammatik und Evaluation — القواعد والتقييم

	Wort		Beispiel	Seite
3 2	*Pädagoge/Pädagogin, der/die, -n/-nen*	مربٍّ. مربية	Die Schüler haben Glück, weil ihr Lehrer ein guter Pädagoge ist.	
	landwirtschaftlich	زراعي	Max liebt Kühe und macht eine landwirtschaftliche Ausbildung.	
	Lehre, die, -n	تعليم. تدريب مهني	Nach der Schule machte Monika eine Lehre zur Bürokauffrau.	
	Landgut, das, "-er	عزبة. مزرعة	Er kaufte sich ein Landgut in den Bergen.	
3 4	*todmüde*	متعب جداً	Todmüde fällt er ins Bett.	
	Und nun?	والآن؟	Und nun? Ich weiß nicht mehr weiter.	70
3 5	*pinkfarben*	اللون الوردي	Der pinkfarbene Pullover passt nicht zu deinem roten Haar.	
	Variante, die, -n	بديل	Welche Variante ist dir lieber? Erst ins Kino oder erst ins Restaurant?	
3 6b	*spätestens*	على أبعد تقدير	Spätestens am Wochenende möchte ich ins Museum gehen.	
	bummeln	تجول. تنزه. تسكع	Die Besucher bummeln über die Buchmesse.	

4 Videostation 1 — محطة فيديو ١

	Wort		Beispiel	Seite
1 1a	*aggressiv*	عدائي. عدواني	Zu viel Alkohol macht aggressiv.	
1 1b	*Verdammt noch mal!*	اللعنة!	Verdammt noch mal! Jetzt konzentrier dich endlich auf deine Hausaufgaben.	
1 2	*grinsen*	ابتسم بشماتة	Hör auf, so zu grinsen, das ist nicht komisch.	
1 3	*Unternehmen, das, -*	مؤسسة. شركة	Das Unternehmen hat insgesamt 2000 Mitarbeiter.	
1 4	*Naturwissenschaft, die, -en*	علم	In Naturwissenschaften bin ich gut. Besonders in Physik.	
	Technik, die, -en	تقنية. هندسة	Von Technik habe ich nicht viel Ahnung!	
	*Bachelorstudium, das, **	دراسة البكالوريوس	Das Bachelorstudium dauert in der Regel sechs Semester.	

dual	ثنائي	Das duale System überzeugt.
Diplomkaufmann/-frau, der/die, "-er/-en	دبلوم في التجارة	Er hat das Wirtschaftsstudium erfolgreich abgeschlossen und ist jetzt Diplomkaufmann.
mittlere	وسط	Kleinere und mittlere Unternehmen beschäftigen nicht mehr als 250 Mitarbeiter.

5 Magazin: Fußball – Die schönste Nebensache der Welt مجلة: كرة القدم – أفضل تسلية في العالم

Nebensache, die, -n	أمر. موضوع. تسلية	Für viele Männer ist Fußball die schönste Nebensache der Welt.
Tor, das, -e (Fußball)	هدف (كرة القدم)	In der ersten Halbzeit ist noch kein Tor gefallen.
Anpfiff, der, -e	افتتح اللّعب بالصفير	Mit dem Anpfiff beginnt das Fußballspiel.
*Abseits, das, **	تسلل	Abseits! Das Tor zählt nicht.
Kopfball, der, "-e	ضربة الكرة بالرأس	Der Kopfball ging ins Tor.
Freistoß, der, "-e	ضربة حرة	Der Freistoß ging daneben.
Sommermärchen, das, -	أسطورة الصيف	„Deutschland – Ein Sommermärchen" heißt der Film zur Fußballweltmeisterschaft 2006.
Euphorie, die, -n	نشوة	In Deutschland war die Euphorie während der Fußballweltmeisterschaft groß.
rollen	تدحرج	Der Ball rollt ins Tor!
Fanmeile, die, -n	ساحة في برلين	Auf der Fanmeile in Berlin trafen sich Fußballfans aus aller Welt.
Stimmung, die, -en	مزاج	Die Stimmung auf der Fanmeile war toll.
Flagge, die, -n	علم. دراية	Die deutsche Flagge ist schwarz-rot-gold.
wehen	رفرف	Die Flagge weht im Wind.
*Partylaune, die, **	له الرغبة في الاحتفال	Wollen wir ausgehen? Ich bin in Partylaune!
Weltmeistertitel, der, -	لقب بطولة العالم	Den Weltmeistertitel 2006 holte Italien.
mittendrin	في الوسط	Und ich war mittendrin!
Kabine, die, -n	مقصورة تغيير الملابس	Sönke Wortmann folgte den deutschen Spielern bis in ihre Kabine.
filmen	صور فيلماً. أخرج فيلماً	Ich werde nicht gerne gefilmt oder fotografiert.
Freudenfeier, die, -n	احتفال بالبهجة	Nach dem Spiel veranstalteten die Sieger eine Freudenfeier.
Enttäuschung, die, -en	خيبة أمل	Als die andere Mannschaft ein Tor schoss, war die Enttäuschung groß.
Halbfinale, das, -	مباراة في الدور قبل النهائي	Bei der WM 2006 verlor Deutschland im Halbfinale gegen Italien.

einfangen, fing ein, eingefangen	أسرَ	Der Film fängt die schönsten Momente der Fußball-WM 2006 ein.	73
Hobbykicker/in, der/die, -/-nen	هاوي الليكر	Mein Freund ist Hobbykicker.	
Betriebsmannschaft, die, -en	فرقة المصنع لكرة القدم	Unsere Betriebsmannschaft spielt regelmäßig, aber schlecht.	
Aufstieg, der, -e	نهوض. ارتقاء. انتقال	In der 2. Liga spielen insgesamt 40 Vereine um den Aufstieg in die Bundesliga.	
Eck, das, -e(n)	زاوية	Ich hätte den Ball besser links ins Eck schießen sollen.	
schießen, schoss, geschossen	سجل هدفاً	Der Spieler, der den Ball ins Tor geschossen hatte, sprang vor Freude in die Luft.	
anrühren	مَسّ. لمس	Hätte ich den Ball nur nicht angerührt!	
Elfmeter, der, -	ضربة الجزاء	Der perfekt geschossene Elfmeter entschied das Spiel.	
keiner	لا أحد	Keiner könnte das besser verstehen als ich.	
*Mut, der, **	شجاعة	Mir fehlt der Mut, ihn anzurufen.	
verschießen, verschoss, verschossen	لم يصب الهدف	Die Mannschaft war wütend, weil er den Elfmeter verschossen hatte.	
Abstieg, der, -e	هبوط. نزول	Der Abstieg in die 2. Liga ist sicher.	

Schuld haben (an etw.)	مذنب	Er tut so, als hätte ich ganz allein die Schuld an unserem Streit.	74
Punktspiel, das, -e	لعبة الدوري	Seine Mannschaft hatte insgesamt 34 Punktspiele.	
seitdem	منذ ذلك الحين	Wir haben uns im Juli getroffen. Seitdem habe ich ihn nicht wiedergesehen.	
Stürmer/in, der/die, -/-nen	مهاجم (في كرة القدم)	Stürmer ist eine Spielerposition im Fußball.	
Fußballtor, das, -e	المرمى	Der Theodor, der Theodor, der steht bei uns im Fußballtor.	
Schuss, der, "-e	هدف	Sein Schuss ging leider daneben.	
mitsingen, sang mit, mitgesungen	غنّى مع. ردّد	Die Fans singen laut mit.	

6 Klima und Umwelt — المناخ والبيئة

Klima, das, *	مناخ. جو	Das Klima ist zurzeit ein aktuelles Thema in Europa.
Umwelt, die, -en	محيط	Das Klima beeinflusst unsere Umwelt stark.
Prognose, die, -n	توقعات	Wie ist deine Prognose für das Wetter morgen? Sonne oder Regen?

je ... desto ...	كلما... كلما...	Je näher die Abfahrt kommt, desto ängstlicher bin ich.
nicht ... sondern	ليس... وإنّما	Nicht die Kühe, sondern die Kraftwerke sind das Problem.

1 Unwetter oder Klimakatastrophe? — سوء الأحوال الجوية أو كارثة مناخية

Unwetter, das, -	عاصفة	In der Nacht gab es ein schweres Unwetter.
Klimakatastrophe, die, -n	كارثة مناخية	Die Klimakatastrophen haben in den letzten Jahren erschreckend zugenommen.
Rubrik, die, -en	مقطع. مقال	+ Welche Rubrik liest du in der Zeitung am liebsten? – Den Sportteil.
Lokalteil, der, -e	الفرع المحلي	Der Lokalteil enthält Nachrichten aus der Region.
Sportteil, der, -e	قسم الرياضة	Während ich den Lokalteil lese, liest mein Freund den Sportteil.
Feuilleton, das, -s	ركن (صفحة الأدب والفن)	Das Feuilleton berichtet über Kultur, Kunst, Musik und Literatur.
Jahreszeit, die, -en	فصل السنة	Der Sommer ist für mich die schönste Jahreszeit.
Meteorologe/Meteorologin, der/die, -n/-nen	عالم الأرصاد الجوية	Meteorologen beschäftigen sich mit Wetter und Klima.
warnen	حذّر نبّه	Ich habe dich doch gewarnt. Warum warst du nicht vorsichtiger?
Orkan, der, -e	إعصار	Die Meteorologen warnen jetzt vor einem Orkan.
Spur, die, -en	أثر	Von Sommer keine Spur – es regnet jeden Tag und ist viel zu kalt für die Jahreszeit!
*Wucht, die, * (mit voller Wucht)*	قوّة	Er hat den Teller mit voller Wucht gegen die Wand geworfen.
hinwegfegen	عصف بـ أطاح بـ اكتسح	Mit voller Wucht fegt heute ein Orkan über Deutschland hinweg.
Windgeschwindigkeit, die, -en	سرعة الريح	Der Orkan hatte eine Windgeschwindigkeit von über 150 km/h.
Geschwindigkeit, die, -en	سرعة	Er fährt mit einer Geschwindigkeit von 60 km/h.
Sturm, der, "-e	عاصفة	Ein Orkan ist ein starker Sturm.
Wetterdienst, der, -e	خدمة الأرصاد الجوية	Der deutsche Wetterdienst warnt vor einem Orkan.
zunächst	أولاً. قبل كل شيء	Zunächst einmal rate ich dir, ruhig zu bleiben.
Nordseeküste, die, -n	شاطئ بحر الشمال	Jeden Sommer fahre ich mit meiner Familie an die Nordseeküste.
Behörde, die, -n	سلطة. مصلحة	Den Antrag bekommst du bei der Behörde.
herausgeben, gab heraus, herausgegeben	أصدر. نشر	Der Wetterdienst gibt eine wichtige Meldung heraus.

Wort	Arabisch	Beispiel	
Sturmflut, die, -en	فيضان	Letztes Jahr habe ich an der Nordseeküste eine Sturmflut erlebt.	77
Monstersturm, der, "-e	عاصفة وحشية	Kyrill war ein richtiger Monstersturm.	
weiterziehen, zog weiter, weitergezogen	امتد. انتقل	Über Nacht ist das Unwetter weitergezogen.	
Archivfoto, das, -s	صورة من المحفوظات	Sie recherchiert nach einem Archivfoto.	
Snowboard, das, -s	التزحلق على الجليد	Ich kann nicht Ski laufen, fahre aber gerne Snowboard.	
Höhenlage, die, -n	ارتفاع	Wegen seiner Höhenlage ist Arosa als Skigebiet sehr beliebt.	
Wintersport, der, *	رياضة شتوية	Zum Wintersport fährt sie jedes Jahr nach Aspen.	
lahmlegen	شلّ. عطّل	Der Bahnverkehr wurde lahmgelegt.	
fegen	مرّ بسرعة	Der Wind fegt über das Land.	
Sturmtief, das, -s	ضغط منخفض	Die Meteorologen warnen vor einem Sturmtief in den nächsten Tagen.	
Einsatz, der, "-e	القوات العاملة	Die Polizei ist heute überall im Einsatz.	
Zirkus, der, -se	السيرك	Meine Kinder gehen lieber in den Zoo als in den Zirkus.	
Transportcontainer, der, -	حاوية لنقل البضاعة	Wegen des Sturms musste der Zirkus seine Tiere in den Transportcontainer bringen.	
umstürzen	انقلب	Bei dem Sturm stürzten viele Bäume um.	78
blockieren	سدّ. منعه عن	Du blockierst mir die Sicht!	
Straßenbahnschiene, die, -n	سكة الترام	Auf den Straßenbahnschienen liegen umgestürzte Bäume.	
zeitweise	أحياناً	Der Urlaub war schön, aber ich habe dich zeitweise sehr vermisst.	
streichen, strich, gestrichen	ألغى	Wegen des Unwetters wurden viele Flüge gestrichen.	
stillstehen, stand still, still gestanden	توقّف	Für einen Moment dachte ich, die Zeit steht still.	
Merkmal, das, -e	ميّزة. صفة	Die Jahreszeiten haben ihre speziellen Merkmale verloren.	
Wetterphänomen, das, -e	ظاهرة من ظواهر الطقس	Sind warme Winter ein normales Wetterphänomen?	
Phänomen, das, -e	ظاهرة	Marcel Proust hat sich mit dem Phänomen Zeit beschäftigt.	
Anzeichen, das, -	علامة. إشارة. دليل	Er zeigte keine Anzeichen von Angst.	
beides	كلاهما	Sie hat für beides eine Erklärung.	
einerseits	من ناحية	Einerseits sind warme Winter ein normales Wetterphänomen. Andererseits ...	
Serie, die, -n	مسلسل	Eine Serie von Nordatlantiktiefs im Sommer ist ganz normal.	

Beobachtung, die, -en	ملاحظة. مراقبة. مشاهدة	Das ist eine interessante Beobachtung.	81
voraussagen	تنبأ	Wissenschaftler sagen voraus, dass die Temperaturen steigen werden.	
Experte/Expertin, der/die, -n/-nen	خبير. خبيرة	Zu diesem Thema sind Experten gefragt.	
CO_2, das, *	ثاني أكسيد الفحم. غاز الفحم	Das CO_2 ist eine Ursache für den Klimawandel.	
Tropensturm, der, "-e	عاصفة استوائية	Jedes Jahr gibt es Tropenstürme auf Hawaii.	
Hurrikan, der, -e	إعصار	Der Hurrikan Katrina hat im Jahr 2005 in den USA schwere Schäden angerichtet.	
Fakt, der, -en	حقيقة	Fakt ist, dass Deutschland etwa vier Millionen Arbeitslose hat.	
Trend, der, -s	اتجاه	Der Trend geht immer mehr in Richtung Japan.	
umso	كلما...	Je mehr du isst, umso dicker wirst du.	
Gletscher, der, -	مجرى جليدي	Gletscher entstehen in Gebieten, in denen viel Schnee fällt.	
Lawine, die, -n	انهيار ثلجي. كتلة جليد منهارة	Eine Lawine entsteht, wenn ein Gletscher schmilzt.	
Skigebiet, das, -e	منطقة للتزحلق على الثلج	Aspen ist ein berühmtes Skigebiet in den USA.	
Aus, das, *	النهاية. القضاء. الفناء	Das warme Wetter ist das „Aus" für viele Skigebiete.	

sinken, sank, gesunken	هبط. نزل	Die Temperaturen sind seit gestern stark gesunken.	82
Erwärmung, die, -en	تدفئة. تسخين	Meteorologen warnen, dass die globale Erwärmung schlimme Folgen haben wird.	
Dürre, die, -n	جفاف. جدب. قحط	Die Dürre in Spanien dauert nun schon einige Wochen.	
Pol, der, -e	قطب	Je wärmer es wird, desto mehr Eis schmilzt an den Polen.	
Meeresspiegel, der, -	سطح البحر	Der Meeresspiegel beschreibt, wie hoch das Meer an einer bestimmten Stelle ist.	
Küstenregion, die, -en	منطقة ساحلية	Die Ostsee ist eine beliebte Küstenregion in Deutschland.	
bedrohen	هدّد. عرض للخطر	Viele Küstenregionen sind von Sturmfluten und Hochwasser bedroht.	
Hitzewelle, die, -n	موجة الحرّ	Hitzewellen werden im Süden Europas zunehmen.	
Periode, die, -n	فترة. مرحلة. طور. عصر	Die Periode der Trockenheit dauert schon viel zu lange.	
Trockenheit, die, *	جفاف	Die Perioden der Trockenheit werden in Südeuropa immer länger dauern.	
*Wasserverbrauch, der, **	استهلاك الماء	Der Wasserverbrauch in der Landwirtschaft wird steigen.	
Landwirtschaft, die, *	زراعة	Sie hat Landwirtschaft an der Fachhochschule studiert.	
Ökonom/in, der/die, -en/-nen	دبلوم في الاقتصاد	Er hat das Studium der Wirtschaft abgeschlossen und ist jetzt Ökonom.	



Wort	Arabisch	Beispiel
Nordatlantiktief, das, -s	منخفض من شمال الأطلسي	Die Meteorologen warnen vor einem Nordatlantiktief.
Tief, das, -s	منخفض	Das Tief heißt Irma.
andererseits	من ناحية أخرى	Einerseits habe ich Lust auf ein Eis, andererseits mache ich doch eine Diät …
Camper/in, der/die, -/-nen	مُخَيِّم	Die Camper zelten am Strand.
1 4 *Klimawandel, der, -*	تبديل/ تغيير المناخ	Der Klimawandel ist ein Problem nicht nur für den Wintersport.
weltweit	في جميع أنحاء العالم	Der Klimawandel ist weltweit ein Problem.
öffentlich	عام	Die Veranstaltung ist öffentlich. Wir können also teilnehmen.
Nahverkehr, der, *	المواصلات الداخلية	In Berlin ist mit dem öffentlichen Nahverkehr alles schnell zu erreichen.
Fernverkehr, der, *	المواصلات الخارجية	Leider gibt es im Fernverkehr oft Verspätungen.
einstellen	أوقف، توقف، كف عن	Wegen des starken Sturms wurde der Fernverkehr gestern völlig eingestellt.
Küste, die, -n	ساحل	An der Küste war es heute sehr windig.
1 5 a abreißen, riss ab, abgerissen	هدم، قوّض	Das alte Haus musste abgerissen werden.
anrichten	ضرّ، سبب ضرراً	Der Sturm hat schwere Schäden in Deutschland angerichtet.
stranden	رسا، وصل الساحل	Nach dem Sturm ist das Schiff gestrandet.

Wort	Arabisch	Beispiel
1 5 b *Oberleitung, die, -en*	شريط كهربائي معلق	Wegen einer beschädigten Oberleitung fuhr die Straßenbahn nicht.
Schaden, der, "-	ضرر، أذى	Das Unwetter hat in Deutschland schwere Schäden angerichtet.
Reisende, der/die, -n	مسافر	Reisende mit Kind dürfen zuerst ins Flugzeug einsteigen.
Zugverbindung, die, -en	مواصلة السفر بالقطار	Ich hätte gern eine Zugverbindung, bei der ich nicht so oft umsteigen muss.
1 7 Gewitter, das, -	البرق والرعد	Nach einem Gewitter ist die Luft angenehm klar.
Erdbeben, das, -	هزة أرضية، زلزال	In der Türkei hat es in den letzten Jahren mehrere schwere Erdbeben gegeben.
Hochwasser, das, -	فيضان، طوفان، فيض	Es ist nicht klar, ob auch das Hochwasser eine Folge des Klimawandels ist.
Schneesturm, der, "-e	عاصفة ثلجية	Einmal bin ich beim Skilaufen in einen Schneesturm gekommen.

2 Der 4. UN-Klimareport – Prognosen und Ursachen

تقرير الأمم المتحدة الرابع حول المناخ – التوقعات والأسباب

Wort	Arabisch	Beispiel
UN-Klimareport, der, -e	تقرير الأمم المتحدة حول الطقس	Hast du schon vom UN-Klimareport gehört?
Ursache, die, -n	سبب، علة	Der Klimareport beschreibt die Ursachen und möglichen Folgen des Klimawandels.
2 1 Zufall, der, "-e	صدفة، مفاجأة	So ein Zufall, dass wir uns gerade hier begegnen!
veröffentlichen	أصدر، نشر	Der Professor hat schon viele Bücher zum Thema Klimaschutz veröffentlicht.

	Politiker/in, der/die, -/-nen	سياسيّ	Die Politiker reden immer wieder über Umweltschutz, aber was tun sie?
	behaupten	ادعى أن، زعم أنّ، قال إن	Meteorologen behaupten, dass das Wasser in Deutschland knapp werden wird.
	*Klimaschutz, der, **	حماية الجو، حماية البيئة	Der Klimaschutz ist zurzeit ein viel diskutiertes Thema in Deutschland.
	Nichtstun, das, *	خمول، تكاسل، تنبلة	Fakt ist: Nichtstun wird teurer als Handeln.
	umkehren	عكس، قلب، أرجع	Politiker wollen den Trend umkehren und mehr für den Klimaschutz tun.
2 2	*Kontext, der, -e*	سياق، قرينة	Im Kontext verstehst du das Wort. Lies noch einmal.
2 2 a	Bericht, der, -e	تقرير	Ich habe eben einen interessanten Bericht zum Thema Klimaschutz im Radio gehört.
	Höhe, die, -n	ارتفاع	Der Meeresspiegel beschreibt die Höhe des Meeres.
2 2 b	Gegensatz, der, "-e	تناقض، اختلاف، نقيض	Mein Freund und ich sind sehr verschieden, aber Gegensätze ziehen sich an!

4 Informationen verbinden — ربط المعلومات

4 1 a	*Klimakiller, der, -*	قاتل للبيئة، محارب للبيئة	Sind die Menschen Klimakiller?
	schockieren	أزعج، انزعج، صُدِم بـ	Seine aggressive Reaktion hat mich schockiert.
	Kohlendioxid, das, -e	ثاني أكسيد الكربون	In Chemie haben wir gelernt, dass CO_2 das Symbol für Kohlendioxid ist.
	Methangas, das, -e	غاز الميثان	Kohlendioxid und Methangas haben Luft und Wasser auf der Erde wärmer gemacht.
	Kubikmeter, der, -	متر مكعب	Wir verbrennen jeden Tag 7,5 Millionen Kubikmeter Gas.
	entstehen, entstand, entstanden	نشأ، تولد، تشكل، صدر	Je mehr Kohle und Öl wir verbrennen, desto mehr Kohlendioxid entsteht.
	konzentrieren (sich auf etw.)	ركّز، جمّع	Da er sehr müde ist, fällt es ihm schwer, sich auf seine Arbeit zu konzentrieren.
	Kraftwerk, das, -e	محطة توليد القوى الكهربائية	Kraftwerke sind Klimakiller.
	Anteil, der, -e	نصيب في، حصة في	Die Kühe haben einen großen Anteil am Klimawandel.
	betragen, betrug, betragen	بلغ، عادل	Der Anteil der Kühe an der Erwärmung der Erde beträgt rund 30 %.
	Vegetarier/in, der/die, -/-nen	إنسان نباتي	Juliane ist eigentlich Vegetarierin, aber in seltenen Fällen isst sie auch mal Fleisch.
	Klimaschützer/in, der/die, -/-nen	حماة البيئة	Klimaschützer fordern, dass die Politiker mehr Geld in den Klimaschutz stecken.
4 1 b	*Erderwärmung, die, **	الاحتباس الحراري	Durch die Produktion von Methangas tragen die Kühe zur Erderwärmung bei.
4 2 b	Straßenverkehr, der, *	حركة المرور	Der Straßenverkehr ist das größte Klimaproblem.

	Wort	Arabisch	Beispiel
4 5 b	Vorsatz, der, "-e	قصد. مراد. نيّة	Welche guten Vorsätze hast du für das neue Jahr?

Übungen

تمارين

	Wort	Arabisch	Beispiel
Ü 1 a	Fähre, die, -n	معبر. معدية. عبّارة	Fahr schneller. Wir müssen die Fähre noch kriegen.
	Verkehrsbehinderung, die, -en	إعاقة الحركة. إعاقة المرور	Am Morgen kam es in Berlin zu Verkehrsbehinderungen.
	Störung, die, -en	تشويش. خلل فني. عطب	Wegen einer Störung im Radio konnte ich den Bericht leider nicht weiterhören.
Ü 1 b	*Todesopfer, das, -*	ضحية الكارثة	Die Zahl der Todesopfer nach der Katastrophe ist sehr hoch.
	Notdienst, der, -e	الطوارئ	Du musst den Notdienst rufen! Er ist verletzt.
	ebenfalls	كذلك. أيضاً	In Frankreich und Polen gab es ebenfalls Tote und Verletzte.
	Stromausfall, der, "-e	انقطاع التيار	Für einen Stromausfall habe ich immer Kerzen im Haus.
Ü 2	*Reporter/in, der/die, -/-nen*	مراسل. مندوب	Der Reporter schreibt einen Artikel über die Klimakatastrophe.
Ü 4 b	ansteigen, stieg an, angestiegen	ارتفع. ازداد	Die Zahl der Arbeitslosen ist wieder angestiegen.
	Autoverkehr, der, *	سير السيارات	Durch den Autoverkehr wird viel Kohlendioxid produziert.
	Flugverkehr, der, *	حركة الطيران	Wegen der schweren Unwetter musste der Flugverkehr eingestellt werden.
	Wetterkatastrophe, die, -n	كارثة جوية	Die Wetterkatastrophen sind eine Folge des Klimawandels.
Ü 7 b	*Gebäck, das, **	كعك وفطائر	Nimmst du Gebäck zum Tee?
	Kiwi, die, -s	كيوي	Die Kiwi ist eine Frucht aus Neuseeland.
	gesundheitlich	صحيّة. متعلق بالصحة	Aus gesundheitlichen Gründen konnte ich heute nicht zur Arbeit gehen.
	Schadstoffbelastung, die, -en	تحمل المواد الضارة	Die hohe Schadstoffbelastung führt zu gesundheitlichen Risiken.
	leiden, litt, gelitten	عانى. قاسى. كابد	Unter der Scheidung hat sie lange gelitten.
	exotisch	دخيل. غريب	Die Kiwi ist eine exotische Frucht.
	beitragen, trug bei, beigetragen (zu etw.)	ساهم في. أسهم في. شارك في	Ihre Leistung hat zum Erfolg der Firma beigetragen.
Ü 8 a	*Zitrusfrucht, die, "-e*	حمضيات	Zitronen und Orangen sind Zitrusfrüchte.
Ü 10 a	*umweltbewusst*	عالم بالبيئة. على وعي من البيئة	Viele Menschen sollten umweltbewusster leben.
Ü 11	*sündigen*	فرّط. أباح لنفسه ملذّة	Bei dem köstlichen Essen und dem guten Wein musste ich einfach sündigen!

vernünftig	عاقل. حكيم	Das Kind ist für sein Alter viel zu vernünftig.
Sonnenkollektor, der, -en	طاقة شمسية	Durch unsere Sonnenkollektoren haben wir immer warmes Wasser.
Zweitwagen, der, -	سيارة ثانية. سيارة أخرى	Einen Zweitwagen können wir leider nicht bezahlen.
Gas, das, -e	غاز	Die Preise für Gas sind in der letzten Zeit gestiegen.
Ü 8 nass	مبلّل. مبلول. مبتل	Der Hund hat mich nass gemacht.
regnerisch	ممطر. مطير	Draußen ist es heute nass und regnerisch.
wehen	رفرف	Während der Fußball-WM in Deutschland wehten überall deutsche Fahnen.
Frost, der, *	صقيع	Wegen des Klimawandels gibt es im Winter kaum noch Frost und Schnee.
blitzen	برقت السماء	Sei vorsichtig, draußen blitzt es!
Ü 12 scheinen, schien, geschienen	أشرق. أشع. أضاء	Heute scheint schon den ganzen Tag die Sonne.
eisig	في برودة الجليد	Brr. Draußen weht ein eisiger Wind.
sodass	بشكل أن. حيث أن	Es wehte ein eisiger Wind, sodass wir unseren Spaziergang abbrechen mussten.

7 Peinlich? – Peinlich! محرج؟ - محرج!

Verhaltensregel, die, -n	قاعدة سلوكية. قاعدة أخلاقية	Eine wichtige Verhaltensregel im Beruf ist: Sei immer pünktlich!
Geste, die, -n	حركة. إشارة اليد. إيماء	Italiener benutzen andere Gesten als Deutsche.
obwohl	مع أن. بالرغم من	Er kommt zur Party, obwohl er krank ist.
weder … noch	لا... ولا...	Ich habe weder Zeit noch Geld, um zu verreisen.

1 Pleiten, Pech und Pannen … الإفلاس. سوء الحظ والضرر

Pleite, die, -n	فشل ذريع	Die Party war eine totale Pleite: schlechte Musik und wenige Gäste!
Pech, das, *	سوء الحظ. قلة البركة. نحس	Pleiten, Pech und Pannen gehören zum Leben.
1 a *Rechtschreibproblem, das, -e*	مشكلة أصول الكتابة	Marie hat große Rechtschreibprobleme. Ihr Diktat hat viel zu viele Fehler.
sitzen, saß, gesessen (2)	مخروط على لابسه	Die Hose sitzt gut, ich kaufe sie!
Helm, der, -e	خوذة	Auf dem Motorrad muss man einen Helm tragen.

	logisch	بديهي. منطقي. معقول	Klar. Das ist doch logisch.
1 1b	unerfreulich	سيء. غير سار	Ute ist traurig. Sie hat gerade eine unerfreuliche Nachricht bekommen.
	Dumm gelaufen!	حاد عن مساره. فشل	Dumm gelaufen! Aber aus Fehlern lernt man.
1 2a	schämen (sich)	خجل. احتشم	Für sein Verhalten auf der Party schämt sich Jan. Er war einfach zu nervös.
1 3a	Broschüre, die, -n	كراسة	Wenn du die Broschüre gelesen hast, bist du gut vorbereitet.
1 3b	Na und!	ما المشكلة!	Na und! Das kann jedem mal passieren.
	Buffet, das, -s	بوفيه	Auf der Party bedienen sich die Gäste am leckeren Buffet.
	aufsteigen, stieg auf, aufgestiegen	ارتقى. ترقى. ارتفع	Herr Meyer möchte beruflich aufsteigen und Karriere machen.
	Belastung, die, -en	ضغط. ثقل. عبء	Melanie steht zurzeit unter großer beruflicher Belastung.
	*Rotwerden, das, **	احمر. خجل. احمر وجهه خجلاً	Plötzliches Rotwerden im Gesicht zeigt, dass einem etwas peinlich ist.
	Unsicherheit, die, -en	ارتباك. حيرة. قلق	In der mündlichen Prüfung versuchte er seine Unsicherheit zu verstecken.
	Auslöser, der, -	مسبّب. باعث	Auslöser der Katastrophe war ein Erdbeben.
	Verlegenheit, die, -en	حيرة. ارتباك. حرج	Aus Verlegenheit wird er immer rot.
	Ausdrucksform, die, -en	أسلوب تعبير	Tanz ist eine Ausdrucksform mit Bewegung.
	liebenswert	لطيف. ظريف. أنيس	Durch seine liebenswerte Art macht er sich viele Freunde.
1 4	neulich	حديثاً	Neulich habe ich meine alte Lehrerin wieder getroffen.
	verunsichert	قلق. مضطرب	Das Kind ist verunsichert, weil es seine Mutter nicht mehr sieht.
	aggressiv	عدائي. عدواني	Der viele Stress macht mich aggressiv.
	genervt	ثائر الأعصاب. متنرفز	Ich bin genervt von der lauten Musik meiner Nachbarn.

2 Was sagt der „Knigge"? ما يقول كتاب كنيجة

	*Knigge, der, **	كتاب عن حُسن الخلق والتأدب	Jeans? Hast du den Knigge nicht gelesen?
	Umgang, der, "-e	معاشرة. مخالطة. صحبة	Im Umgang mit Menschen ist sie oft sehr unsicher.
	Benehmen, das, *	سلوك. تصرف	Sein Benehmen ist in jeder Situation perfekt.
	Öffentlichkeit, die, *	علن. علانية. جمهور	In der Öffentlichkeit solltest du mehr auf dein Benehmen achten.
3a	bedienen	خدم. قام على خدمة	Der Kellner bedient mich nicht, obwohl ich schon seit zwei Stunden warte.
	knallrot	أحمر فاقع. أحمر صارخ	Mit deinem knallroten Rock fällst du überall auf.

2 b Kindergeburtstag, der, -e	عيد ميلاد الطفل	Meine Tochter freut sich auf den Kindergeburtstag von ihrer Freundin.
*Volleyballspielen, das, **	لعبة كرة الطائرة	Von allen Sportarten macht ihm Volleyballspielen am meisten Spaß.
Loch, das, "-er	ثقب	Mein Zahnarzt hat mehrere Löcher in meinen Zähnen entdeckt.
Gassi gehen, ging, gegangen	~~...~~ الخروج للمتنزه مع الكلب	Bist du heute schon mit dem Hund Gassi gegangen?
zumindest	على الأقل	Er hätte sich zumindest bei dir entschuldigen können.
wortlos	في صمت، دون أن ينبس بكلمة	Er drehte sich wortlos um und verließ den Raum.
Trinkgeld, das, -er	بقشيش	In Deutschland sollte man ca. 10 % Trinkgeld geben.

3 Knigge international — كتاب كنيجه الدولي

3 a *optisch*	بصري	Männer reagieren stark auf optische Reize.
betreuen	راعى، اهتم بـ، أشرف على	Ich suche eine nette Person, die mein Kind einige Stunden pro Woche betreut.
Auslandserfahrung, die, -en	معرفة بالدول الأجنبية	Er hat schon als Schüler Auslandserfahrungen gesammelt.
3 b tagelang	أياماً، أيام متتالية	Ich habe tagelang auf dich gewartet. Warum bist du nicht gekommen?
*Sightseeing, das, **	سياحة	Müde vom Sightseeing machten sie es sich im Café gemütlich.
*Geschäftliche, das, **	مواضيع تجارية	In der Mittagspause reden wir nicht über Geschäftliches.
Lebenseinstellung, die, -en	النظرة إلى الحياة، وجهة النظر، موقف	Unsere Beziehung ging kaputt, weil wir unterschiedliche Lebenseinstellungen hatten.
3 Hektik, die, *	نشاط محموم، مدوّخ	In der Hektik habe ich vergessen, dich anzurufen.
Zone, die, -n	منطقة	Nach dem Krieg wurde Berlin in vier Zonen geteilt.
3 a Ellenbogen, der, -	كوع	Beim Skilaufen hat er sich den Ellenbogen gebrochen.
Handgelenk, das, -e	معصم اليد	Am Handgelenk trägt er eine teure Uhr.
Fingerspitze, die, -n	رأس الاصبع، طرف الاصبع	Meine Fingerspitzen sind eiskalt.
Unternehmen, das, -	مؤسسة	Das Unternehmen hat 500 Mitarbeiter.
Gesellschaft, die, -en	مجتمع	Der Knigge enthält Regeln zum richtigen Verhalten in Gesellschaft.
Kommunikationsregel, die, -n	نظام الاتصالات، قانون الاتصالات	In jedem Land gibt es unterschiedliche Kommunikationsregeln.
zusammenwachsen, wuchs zusammen, zusammengewachsen	نما، ترعرع	Ost und West wachsen immer mehr zusammen.
Sitte, die, -n	عادة، عُرف	Andere Länder, andere Sitten.

Biologe/Biologin, der/die, -n/-nen	عالم احيائي	Biologen haben es heute nicht leicht auf dem Arbeitsmarkt.	93
Nation, die, -en	وطن. أمة. دولة	Die ganze Nation war für die deutsche Nationalmannschaft.	
Abstand, der, "-e	مسافة. هنا: عدول عن. إحجام عن	Er hat mich sehr verletzt. Ich werde in Zukunft Abstand zu ihm halten.	
Oberarm, der, -e	الذراع. العضد	Durch das Training hat er starke Oberarme.	
Voraussetzung, die, -en	شرط. حالة. حال	Das Abitur ist die Voraussetzung zum Studieren.	
Geschäftsverhandlung, die, -en	مفاوضات تجارية	Herr Kayser ist gerade nicht zu sprechen. Er ist in einer Geschäftsverhandlung.	
*Private, das, **	الحياة الخاصة	Sie muss immer so viel arbeiten. Da bleibt kaum Zeit für das Private.	
Kompliment, das, -e	إطراء. مجاملة	In Italien dürfen Komplimente direkt und persönlich sein.	
arabisch	عربيّ	Arabische Geschäftspartner sollten Sie nicht direkt nach der Familie fragen.	
empfinden, empfand, empfunden	وجد. شعر بـ. أحس بـ	Ich empfand sein Verhalten als sehr unhöflich.	
betreffen, betraf, betroffen	اختص بـ فيما يختص بـ	Was meine Arbeit betrifft, kann ich sagen, dass ich sehr zufrieden bin.	
indirekt	غير مباشر	Mein Mann ist nur indirekt von dem Unglück betroffen.	
Prominente, der/die, -n	شخصيات بارزة	Auf der Veranstaltung gestern Abend waren viele Prominente.	94
oberflächlich	سطحي	Ich kenne ihn nur oberflächlich. Daher kann ich nicht viel über ihn sagen.	
Lob, das, -e	مدح	Das Lob hat er sich verdient – er hat in letzter Zeit so hart gearbeitet.	
Aussehen, das, *	منظر. مظهر. شكل. ملامح	Er hat mir schon viele Komplimente für mein Aussehen gemacht.	
skandinavisch	اسكندينافي	Norwegen ist ein skandinavisches Land.	
körperlich	جسمي. بدني. جسدي	In den skandinavischen Ländern ist körperlicher Abstand wichtig.	
teilweise	جزئياً	Das Haus ist erst teilweise fertig.	
tabu	عيب. محرم	In Japan sind Gespräche über das Privatleben teilweise tabu.	
unabhängig	مستقل	Seit sie von zu Hause ausgezogen ist, führt sie ein unabhängiges Leben.	
Theorie, die, -n	نظرية	In der Theorie sieht manches anders aus als in der Praxis.	
professionell	محترف	Ihr Umgang mit Geschäftspartnern ist sehr professionell.	
Plaudern, das, *	دردشة	Ich habe leider keine Zeit zum Plaudern, ich muss noch arbeiten.	
Speise, die, -n	طعام. أكل	Welche regionalen Speisen isst man hier?	
lokal	محلّي	Lokale Sehenswürdigkeiten sind ein gutes Gesprächsthema.	

Gesprächseinstieg, der, -e	مقدمة حديث	Das Wetter ist immer ein guter Gesprächseinstieg.
loben	مدح	Für seine gute Leistung hat der Chef ihn gelobt.
3 bellen	نبح، عوى	Ich konnte nicht schlafen, weil die ganze Nacht ein Hund gebellt hat.
beißen, biss, gebissen	عضّ	Hunde, die bellen, beißen nicht.
Wasserhahn, der, "-e	حنفية	Unser Hausmeister muss den Wasserhahn reparieren.
tropfen	نقّط	Der Wasserhahn tropft.
Baby, das, -s	طفل، رضيع	Unser Baby will nicht im Kinderwagen schlafen.
schreien, schrie, geschrien	صرخ	Das Baby schreit den ganzen Tag.

4 Was tun, wenn ...? ماذا تفعل، ومتى؟

4a *Missgeschick, das, -e*	حادث مؤسف	Mir ist ein Missgeschick passiert: Ich habe dein Buch verloren.
Peinlichkeit, die, -en	إحراج	Für diese Peinlichkeit sollte er sich bei ihr entschuldigen.
Versehen, das, -	خطأ	Bitte entschuldigen Sie, das war ein Versehen.
Verzeihung!	عفواً! المغفرة!	Verzeihung! Das wollte ich nicht.
wahr	حقيقي	Oh nein – sag mir, dass das nicht wahr ist!
vergewissern (sich)	تأكد	Ich wollte mich noch einmal vergewissern, ob ich Sie richtig verstanden habe.
4a Hausmüll, der, *	فضلات البيت، قمامة البيت	Der Hausmüll wird zweimal pro Woche abgeholt.
Müllcontainer, der, -	حاوية قمامة	Als ich kam, war der Müllcontainer schon voll.
fassen (das ist doch nicht zu fassen)	أدرك	Das ist doch nicht zu fassen! Sie können doch nicht den Biomüll in die blaue Tonne werfen!
Frechheit, die, -en	وقاحة، قلة الحياء، سوء الأدب	So eine Frechheit! Erst will er meine Nummer, und dann ruft er nicht an.
religiös	دينيّ	Wir werden unsere Kinder religiös erziehen.
wegwerfen, warf weg, weggeworfen	رمى، ألقى بـ	Wirf die alten Sachen doch endlich weg!
verstoßen, verstieß, verstoßen	خرق، خالف، نكث	Mit seinem Verhalten hat er gegen die Knigge-Regeln verstoßen.
Restmüll, der, *	بقايا القمامة	In Deutschland trennt man den Müll nach Papier-, Bio- und Restmüll.
Mülltonne, die, -n	صندوق القمامة	In Deutschland gibt es unterschiedliche Mülltonnen für Bio- und Restmüll.
4a *Bioabfall, der, "-e*	قمامة حيوية	Den Bioabfall wirft man in Deutschland in die braune Tonne.
4 Zeichen, das, -	إشارة، علامة، دلالة	Rotwerden ist ein Zeichen für Unsicherheit.

Geräusch, das, -e	صوت. خشخشة. صرير	Beim kleinsten Geräusch wird mein Baby wach.
schnalzen	طقطق باللسان	Sie schnalzte laut mit der Zunge, als das Kind das Glas umwarf.
Aufmerksamkeit, die, -en	اهتمام	Er mag es, wenn er viel Aufmerksamkeit bekommt.
räuspern (sich)	سعل بخفة. سعل	Er räuspert sich, weil er Aufmerksamkeit möchte.
Begrüßung, die, -en	تحية. سلام. ترحيب	In Deutschland gibt man zur Begrüßung die Hand.
Zunge, die, -n	اللسان	Der Kaffee war so heiß, dass er sich die Zunge verbrannt hat.
4 6 witzig	مضحك	Er kann witzig, aber auch ernst sein.
elegant	أنيق. مهندم. ظريف	In ihrem feinen Kleid sieht sie sehr elegant aus.
Praline, die, -n	شوكولا محشية	Ich liebe Pralinen. Vor allem die aus dunkler Schokolade.

5 Andere Länder – andere Gesten

لكل بلد حركات يد إشارات مختلفة

5 1 *Zeichensprache, die, -n*	لغة الإشارة	Sie sprachen in Zeichensprache miteinander.
5 1 a unterstützen	أيّد. ساعد. أعان	Niemand unterstützt junge Künstler mit Geld.
5 2 *nonverbal*	شفهي	Mit Zeichensprache kann man sich auch nonverbal unterhalten.
nicken	أحنى رأسه. هز رأسه بالتحية	Er nickt mit dem Kopf, um seine Zustimmung zu zeigen.
Schläfe, die, -n	صدغ. سوالف	Er tippt sich mit dem Finger an die Schläfe.
Handinnenfläche, die, -n	راحة اليد	Er cremt sich die Handinnenflächen ein.
5 3 schnippsen	فرقع بأصابعه. طرقع بأصابعه	Du musst nicht immer gleich kommen, nur weil er mit dem Finger schnippst.

Übungen

تمارين

Ü 2 b Ente, die, -n	بط	Weihnachten gibt es bei uns Ente.
Ü 3 a interpretieren	فسّر. شرح. أوّل	Wie interpretierst du sein Verhalten?
Kontrolle, die, -n	تفتيش. مراقبة. رقابة	Bei der Kontrolle am Flughafen reagieren manche Menschen aggressiv.
*Taxifahren, das, **		Ich habe genug vom Taxifahren. Ich werde jetzt Student.
verhalten, verhielt, verhalten (sich)	تصرّف	Im Knigge steht, wie man sich in der Öffentlichkeit richtig verhält.
korrekt	صحيح. دقيق. مضبوط	Wie spricht man das Wort korrekt aus?
Sitz, der, -e (1)	مقعد	Manche Kunden machen im Taxi die Sitze schmutzig.

Sicherheit, die, -en	أمن. سلامة	Die strengen Kontrollen an den Flughäfen sind für die Sicherheit notwendig.
Flugsicherheitsbeauftragte, der/die, -n	موظف سلامة الطيران	Die Flugsicherheitsbeauftragten wollen die Reisenden am Flughafen.
Handgepäck, das, *	عفش اليد. حقيبة	Herr Meyer reist immer ohne Handgepäck.
abgeben, gab ab, abgegeben	سلّم	Die Flugsicherheitsbeauftragten wollen, dass ich mein Parfüm abgebe.
auslassen, ließ aus, ausgelassen (etw. an jdm)	صب. جام غضبه على	Heute hat mein Chef seine ganze Wut an mir ausgelassen.
grüßen	ألقى التحية. حيّا. سلّم على	Unsere Nachbarn sind sehr unhöflich. Sie grüßen nur selten.
kooperativ	تعاوني. متعاون مع	Unter Kollegen sollte man sich immer kooperativ verhalten.
Ü 6 Grüß Gott!	تحية تقال في باماريا والنمسا	„Grüß Gott" sagt man vor allem in Bayern und Österreich.
Ü 5 a Verkehrskontrolle, die, -n	مراقبة المرور	Bei der Verkehrskontrolle verlor sie ihren Führerschein.
klingeln	رن. طن	Es klingelt. Kannst du bitte die Tür aufmachen?
Ü 5 b annehmen, nahm an, angenommen	قبل بـ تقبّل	Im Beruf wie im Privaten ist es wichtig, dass man Kritik annimmt.
Ü 12 a neidisch	حسود	Du bist ja nur neidisch auf meinen Erfolg!

Gesetz, das, -e	قانون.	Fahren ohne Führerschein ist gegen das Gesetz.
montieren	ركّب	Hilfst du mir, den Schrank zu montieren?
Variante, die, -n	بديل	Deine Variante der Geschichte überzeugt mich.
Ü 12 b Anrede, die, -n	مخاطبة	„Sehr geehrte/r ..." ist eine höfliche Anrede in einem Brief.
Einleitung, die, -en	مقدمة.	Deine Einleitung ist viel zu lang.
Hauptteil, der, -e	القسم الرئيسي. الجزء الأساسي	Im Hauptteil steht das Wichtigste.
Stelle (an Ihrer Stelle)	مكان	An Ihrer Stelle wäre ich vorsichtiger.
Ü 13 *intolerant*	غير متسامح	Jemand, der Vorurteile hat, ist intolerant.
arrogant	متغطرس	Durch seinen Erfolg ist er sehr arrogant geworden.
indiskret	غير حكيم. غير متحفظ	Sein Verhalten war sehr indiskret.
Ü 14 a schütteln	هز	Die Geschäftspartner schütteln sich zur Begrüßung die Hand.
winken, winkte, gewunken (*auch:* gewinkt)	لوّح بيده	Sie standen noch lange auf dem Bahnsteig und winkten.

أجيال

Generation, die, -en	جيل	Hier wohnen mehrere Generationen zusammen – Kinder, Jugendliche und Rentner.
Lebensabschnitt, der, -e	مرحلة من الحياة. فترة من الحياة	Beginnt der letzte Lebensabschnitt, wenn man in Rente geht?
literarisch	أدبيّ	Ein Roman ist ein literarischer Text und kein Sachtext.

1 Jung und Alt — الصغار والكبار

1 a *Assoziogramm, das, -e*	هيكلة	Machen Sie ein Assoziogramm zum Thema „Jung und Alt".
Kindheit, die, -en	طفولة	Die Kindheit ist der erste Lebensabschnitt von der Geburt bis zur Jugend.
mittlere	في مقتبل العمر	Er ist im mittleren Alter – nicht mehr jung und noch nicht alt.
1 b Sorgen (sich … machen)	قلق	Wenn man Probleme hat, macht man sich Sorgen.
Vergesslichkeit, die, *	نسيان	Er ist schon alt und leidet sehr unter seiner Vergesslichkeit.
Wohngemeinschaft, die, -en	سكن جماعي	Die Studenten wohnen in einer Wohngemeinschaft.
Altersheim, das, -e	مأوى العجزة	Ein Altersheim ist ein Heim, in dem alte Menschen wohnen und gepflegt werden.
vermutlich	يفترض	Er muss vermutlich bald ins Altersheim.
Merkbuch, das, "-er	يوميات	Evi schreibt alles in ihr Merkbuch.
wundervoll	رائع	≈ wunderbar
1 genießen, genoss, genossen	تمتع. استمتع	Er genießt es, am Sonntag lange zu schlafen.
Gemütlichkeit, die, *	جو هادئ. بيئة مريحة	Evis Eltern genießen die Gemütlichkeit zu Hause.
schließlich	أخيراً	Sie wartete fünf Stunden. Schließlich ging sie nach Hause.
tasten	تلمّس	Er hat im Dunkeln nach dem Lichtschalter getastet.
aufwärmen	بعث الدفء في	Es ist sehr kalt. Der heiße Tee wird dich aufwärmen.
versprechen, versprach, versprochen	وعد	Er hat ihr versprochen, dass er sie oft im Altersheim besuchen wird.
Bahnhofshalle, die, -n	ساحة المحطة. قاعدة المحطة	In der Bahnhofshalle gibt es viele Geschäfte.
vorwurfsvoll	كلّه عتاب	Der Vater sagte vorwurfsvoll zu seinem Sohn: „Ich war ein guter Schüler."

	fürchten	خاف من. خشي، رهب	Ich fürchte, dass ich meinen Job verliere.
	seufzen	تنهد	„Das Leben ist kurz“, seufzte sie.
	neuerdings	مؤخراً	Früher hat er Gedichte geschrieben. Neuerdings schreibt er Kinderbücher.
	aufbewahren	حفظ. احتفظ بـ أودع	Sie bewahrt ihre Papiere in ihrem Schreibtisch auf.
	zulächeln	ابتسم لـ	Sie lächelte ihm zu.
	Schulsachen, die, *Pl.*	لوازم المدرسة	Schulsachen sind Bücher, Hefte usw., die man für die Schule braucht.
1 4	wühlen	نقب	Sie wühlte in ihrer Tasche und suchte ihren Autoschlüssel.
	Einkauf, der, "-e	شراء. تسوق. مشترى	Hast du den Einkauf schon gemacht? Wir brauchen noch Brot und Milch.
	Notizbuch, das, "-er	مفكرة	Ich mache fast jeden Tag Notizen in meinem Notizbuch.
	nun	الآن	= jetzt Was nun? Was machen wir jetzt?
	zergehen, zerging, zergangen (sich etw. auf der Zunge zergehen lassen)	ذاب	Sie ließ sich das Eis auf der Zunge zergehen.
	führen (Buch führen)	دل. قاد. هنا: مسك الدفاتر	Er führt genau Buch über seine Arbeitszeiten.
	Eintragung, die, -en	تسجيل. قيد. تدوين. تقييد	Sie hat die Eintragungen in ihrem Notizbuch oft gelesen.
	schieben, schob, geschoben	دفع	Er hat den Stuhl an den Tisch geschoben.
	Sinn, der, *	إحساس.	Er sieht keinen Sinn darin, jeden Tag Grammatik zu lernen.
	unterkriegen (sich ... lassen)	استسلم.	Wir haben viele Probleme, aber wir lassen uns nicht unterkriegen.
	gehorsam	مطيع. ابن بار	Das Kind ist gehorsam und macht, was die Eltern sagen.
	Stift, der, -e	قلم	Er schreibt mit einem alten Stift.
	umblättern	تصفح. قلّب	Sie blättert das Buch um.
1 5	ausbrechen, brach aus, ausgebrochen (in Tränen ausbrechen)	اندلع	Als sie hörte, dass ihre Mutter Krebs hatte, brach sie in Tränen aus.
	bestürzt	مذهول. مرتبك. مبهوت	Er war über den Tod seines Freundes tief bestürzt.
	Heim, das, -e	ملجأ	= ein Haus, in dem alte Menschen wohnen, die Hilfe brauchen
	Augenbraue, die, -n	حاجب	Sie hat blonde Haare, aber ihre Augenbrauen sind braun.
	herausschreien, schrie heraus, herausgeschrien	صرخ	Sie schrie ihre Wut heraus.
	wohltuend	مفيد	Der heiße Tee war wohltuend.

zurückdrängen	صدّ	Sie drängte die dunklen Gedanken zurück.
Schutz, der, *	حماية	Das Kind hat Schutz bei seiner Mutter gesucht.
Geduld, die, *	صبر	Die Lehrerin hat die Geduld mit ihren Schülern verloren und wurde sehr wütend.
Rage (in Rage bringen)	غضب، جلب الغضب، اغضب	Unfreundliche Menschen bringen mich in Rage.
Acht geben, gab Acht, Acht gegeben (auf etw./jdn)	انتبه إلى، حافظ، راعى	Du musst auf deine Gesundheit Acht geben. Hör endlich auf zu rauchen!
dröhnen	ان الضوضاء تدوي في رأسه	Ich habe Kopfschmerzen. Mir dröhnt der Kopf.
respektieren	احترم	Die Schüler haben ihren Lehrer respektiert.
verschanzen	رسخ،	Die Soldaten haben sich hinter einer Mauer verschanzt.
einmischen (sich)	تدخّل في، أقحم نفسه في	Wenn meine Kinder streiten, versuche ich, mich nicht einzumischen.
still	هادئ	≈ leise, ruhig ≠ laut
anfauchen	نفخ في	Die Katze fauchte den Mann an.
lästig	ثقيل الظل، متعب	Jetzt kommt dieser Typ schon wieder. Der ist mir richtig lästig.
Papa, der, -s	بابا	Als ich klein war, sagte ich zu meinem Vater „Papa“.
6 *Romanfigur, die, -en*	شخصية رومانسية	James Bond ist eine Romanfigur.
6a Textstelle, die, -n	مقطع النص	Die Textstelle habe ich nicht verstanden.
6b verwirrt	مرتبك،	Der Lehrer hat versucht, ihr das Problem zu erklären. Trotzdem war sie verwirrt.
8a aufgeben, gab auf, aufgegeben	ترك كفّ عن، اعتزل	Sie hat ihre Arbeit als Verkäuferin aufgegeben.
Elternteil, das, -e	أحد الأبوين	Beide Elternteile – Vater und Mutter – kümmern sich um die Erziehung.
Betreuung, die, -en	اعتناء، رعاية، عناية	Die Betreuung von alten Menschen ist nicht sehr gut.
Pfleger/in, der/die, -/-nen	ممرض،	Er ist Pfleger und betreut alte Menschen in einem Altersheim.
8b *Diskussionsleiter/in, der/die, -/-nen*	مديرة الندوة	Wählen Sie eine Diskussionsleiterin.
9a *recht*	بحق، حقاً	Die Idee ist recht ungewöhnlich.
wachsen, wuchs, gewachsen (über den Kopf wachsen)	نما، كبر	Die Probleme sind mir langsam über den Kopf gewachsen.
auskommen, kam aus, ausgekommen (mit jdm)	انسجم، تفاهم مع	Die Kinder in meiner Klasse kommen sehr gut miteinander aus.
weglaufen, lief weg, weggelaufen	هرب	Die Zeit läuft mir weg.

	Wort	Arabisch	Beispiel
	Wange, die, -n	وجنة. خد	Er küsste seinen Sohn auf die Wange.
	fleckig	ملطخ. ملوّث. موسّخ	Seine Haut war fleckig.
	Röte, die, *	احمرار	Man konnte die Röte seiner Wagen sehen.
	Donner, der, -	رعد. دويّ	Es gibt ein Gewitter. Hast du den Donner gehört?
	Betracht (in Betracht kommen)	لا أهمية لذلك. دخل في الاعتبار	Eine Reise nach Rom kommt für uns nicht in Betracht. Die wäre uns zu teuer.

2 Zeitstrukturen

	Wort	Arabisch	Beispiel
2 1	Vergangene, das, *	ما مضى. الماضي	Er berichtet gern über Vergangenes.
2 1 b	*Teilsatz, der, "-e*	جملة	Welcher Teilsatz gehört zu welcher Zeichnung?
	nachdem	بعد أن	Nachdem ich geduscht hatte, frühstückte ich.
2 1 c	auspacken	أخرج من الحقيبة. فرّغ	Nachdem er im Hotel angekommen war, packte er seinen Koffer aus.
2 2	einsetzen	وضع. أدرج. أضاف إلى	Setzen Sie das richtige Verb in die Lücken ein.
2 3	wegfahren, fuhr weg, weggefahren	انطلق. سافر بعيداً	Sie ist mit dem Auto weggefahren.
	Schirm (Regenschirm), der, -e	مظلة. شمسيّة	Sie hat ihren Schirm verloren.
3 2	erwachsen	بالغ. يافع	Er ist kein Kind mehr, er ist jetzt erwachsen.
3 3 b	flüssig (sprechen)	بطلاقة	Sie spricht sehr flüssig Deutsch.
4 1	*Naschen, das,* *	مزمز. نزنز. طبخ	Als ich klein war, hat mir meine Oma immer etwas zum Naschen gegeben.
5 1	*Jugendsachbuch, das, "-er*	كتب أطفال غير خيالية	Sie schreibt Jugendliteratur und Jugendsachbücher.
	erträumen (sich)	حلم بـ	Das Kind erträumte sich eine eigene Welt.
5 2 a	Fragebogen, der, "-	استخبار	Er hat den Fragebogen ausgefüllt.
	Stichpunkt, der, -e	رؤوس أقلام	Lesen Sie den Text und notieren Sie sich Stichpunkte.
5 3	*Kindheitswunsch, der, "-e*	حلم الطفولة. أمنية الطفولة	Ich wollte immer Pilot werden. Das war mein Kindheitswunsch.

Übungen تمارين

	Wort	Arabisch	Beispiel
Ü 1	bestehen, bestand, bestanden	نجح. اجتاز	Er ist fertig mit dem Studium. Er hat alle Prüfungen bestanden.
Ü 2	Hinweis, der, -e	إرشاد. دليل. تنبيه	Die Lehrerin hat ihr einen Hinweis gegeben, wie man die Aufgabe lösen kann.

	Eintrag, der, "-e	سجل. قيد	Sie hat den Eintrag in ihrem Notizbuch durchgestrichen.
	zurückgehen, ging zurück, zurückgegangen	نقص.	Es gibt weniger Kinder in Deutschland, deshalb gehen die Schülerzahlen zurück.
Ü 4	Vormittag, der, -e	قبل الظهر	Am Vormittag gehe ich einkaufen und am Nachmittag lerne ich Vokabeln.
	Vokabellernen, das, *	تعلم المفردات	Das Vokabellernen macht mir Spaß.
	Schulhof, der, "-e	باحة المدرسة	In der großen Pause ist der Schulhof immer voll mit Schülern.
	schimpfen	سبّ. شتم	Ihr Vater schimpft immer, wenn sie so spät nach Hause kommt.
Ü 5	längst	من زمن. منذ كثير	Die Arbeit ist mir längst über den Kopf gewachsen.
Ü 6	beschließen, beschloss, beschlossen	قرّر. أزمع على. رأى أن	Ich habe beschlossen, Italienisch zu lernen.
	Einweihungsfeier, die, -n	حفلة الافتتاح	Unser neues Haus ist fertig. Nächste Woche machen wir eine Einweihungsfeier.
Ü 7a	blättern	تصفّح. قلّب	Er blättert jeden Morgen nur kurz in der Zeitung.
	zufrieden (sich ... geben mit etw.)	كان راضياً عن	Sie hat sich nicht mit ihrer Situation am Arbeitsplatz zufrieden gegeben.
	geradeso gut	كذلك أيضاً. أيضاً	Ich hätte geradeso gut Lehrer werden können.
	anmerken (sich etw. ... lassen)	لاحظ. تنبّه إلى	Sie hat sich nicht anmerken lassen, dass sie unglücklich war.
	Globus, der, *Pl.*: Globen	الكرة الأرضية	Er träumte gern von Weltreisen und schaute sich dann seinen Globus an.
	Modell, das, -e	نموذج	Der Architekt zeigte ein Modell von dem neuen Hochhaus.
	umdrehen	قلّب	Sie drehte die Seiten langsam um.
Ü 7b	darin	فيه. في ذلك	+ Hast den neuen Roman von Kehlmann gelesen? – Ich habe nur darin geblättert.
	zusammenstellen	رتّب. جمع. هيأ. نظّم	Er stellte ein Menü für den Abend zusammen.
	rund herum	حول. بشكل دائري	Er nahm den Globus und zog einen Strich rund herum.
Ü 11a	nackt	عار. عُريان	Er hatte keine Kleider an. Er war nackt.
Ü 13	woran	بما؟	+ Woran hast du gedacht? –An meinen letzten Urlaub.
Ü 14	auswandern	هاجر إلى	Er ist vor einem Jahr nach Kanada ausgewandert.

11

9 Migration

الهجرة

*Fremdheit, die, **	غربة	Die meisten Migranten kennen das Gefühl der Fremdheit.

1 Deutschland – ein Land für Aus- und Einwanderer — ألمانيا – دولة للمغتربين والمهاجرين

Auswanderer/Auswanderin, der/die, -/-nen	مهاجر، نازح، مغترب	Viele Auswanderer verlassen ihre Heimat, weil sie keine Arbeit haben.
1 2 a *Wirtschaftswunder, das, -*	معجزة اقتصادية	Das Wirtschaftswunder war der wirtschaftliche Aufschwung der BRD ab 1948.
anwerben, warb an, angeworben	استخدم، استأجر	Die meisten Mitarbeiter wurden von der Firma angeworben.
Gastarbeiter/in, der/die, -/-nen	عامل أجنبي	Seit 1955 wurden in Deutschland Gastarbeiter angeworben.
zurückkehren	رجع، عاد	Einige der Gastarbeiter kehrten später wieder in ihre Heimat zurück.
Auswanderung, die, -en	هجرة، نزوح، اغتراب	Für die Auswanderung gab es viele Gründe, z. B. politische.
Landbesitz, der, -e	ملك عقاري، ملكية زراعية	Fehlender Landbesitz war einer der Gründe für die Auswanderung.
Verfolgung, die, -en	اضطهاد، ملاحقة	Viele Menschen verließen ihr Land wegen politischer Verfolgung.
Freiheit, die, -en	حرّيّة	Auch der Wunsch nach mehr Freiheit war ein Grund für die Auswanderung.
Nachreisen	لحق بـ انضم إلى	Oft reisten Verwandte oder Freunde den Auswanderern nach.
Übersee (nach …)	ما وراء البحار	Die meisten Deutschen wanderten nach Übersee aus.
einschiffen	ركب البحر، استقل الباخرة إلى	Wir haben uns nach Amerika eingeschifft.
einwandern	هجر، نزح، اغترب	Weil mit dem Beginn der Industrialisierung die Arbeitskräfte in Deutschland knapp waren, wanderten viele Menschen aus Polen ein.
Vorfahre/Vorfahrin, der/die, -n/-nen	سلف	Jeder sechste Amerikaner hat deutsche Vorfahren.
Jude/Jüdin, der/die, -n/-nen	يهودي، يهودية	Sarah kommt aus Israel und ist Jüdin.
Kommunist/in, der/die, -en/-nen	شيوعي	Ab 1933 verließen viele Kommunisten Deutschland.
Nazi, der, -s	نازي	1933 kam es in Deutschland zur Machtübernahme durch die Nazis.
verfolgen	لاحق، طارد، اضطهد	Ab 1933 wurden die Juden von den Nazis verfolgt.

Emigrant/in, der/die, -en/-nen	مهاجر	Viele deutsche Emigranten wanderten in die USA aus.
Einwanderung, die, -en	هجرة، نزوح، اغتراب	Die Einwanderung hat meist wirtschaftliche, religiöse oder politische Gründe.
Spätaussiedler/in, der/die, -/-nen	العائدون من أوروبا الشرقية	Seit Ende der 1980er Jahre sind über zwei Millionen deutsche Spätaussiedler aus Russland, Rumänien oder Kasachstan nach Deutschland gekommen.

2 Migrationsgeschichten — قصص من الهجرة

2 2a *dampfen*	تصاعد من البخار	Das Essen dampfte noch, als es auf den Tisch kam.
Klo, das, -s (Abk.: Klosett = WC)	مرحاض	Wartest du auf mich? Ich muss noch mal schnell aufs Klo.
Pizzeria, die, *Pl.*: Pizzerien	محل لبيع البيزا	Die erste Pizzeria Deutschlands wurde 1952 in Würzburg eröffnet.
Lokal, das, -e	محل	In Berlin-Mitte gibt es viele Kneipen und Lokale.
Heimatstadt, die, "-e	مسقط رأسه	Er nennt sein Lokal wie seine Heimatstadt: Solino.
eines Tages	يوماً ما، في يوم ما	Eines Tages beschloss er auszuwandern.
Filmcrew, die, -s	طاقم الفيلم	Am Set lernte er die Filmcrew kennen.
Dokumentarfilm, der, -e	فيلم وثائقي	Leni Riefenstahl hat viele Dokumentarfilme gedreht.
Ehe, die, -n	زواج	Ihre Ehe zerbrach an der Routine.
Ruhrfilmtage, die, Pl.	مهرجان فيلم الرور	Er gewann den ersten Preis bei den Ruhrfilmtagen.
entschließen, entschloss, entschlossen (sich)	قرر	Er entschloss sich, Italien zu verlassen.
2 2b Preisverleihung, die, -en	حفل توزيع الجوائز	Zur Preisverleihung bringt er seine Frau mit.
2 6 Drehbuch, das, "-er	سيناريو	Der Schauspieler nahm das Angebot an, weil ihn das Drehbuch überzeugte.
maßschneidern	فصّل	Mein Brautkleid habe ich mir maßschneidern lassen.
ebenso	كذلك، بالمثل	Die Party ist langweilig. Wir hätten ebenso gut zu Hause bleiben können.
Türke/Türkin, der/die, -n/-nen	تركي، تركية	In Deutschland leben mehr als zwei Millionen Türken.
Kultfilmer/in, der/die, -/-nen	مصور أفلام عبادة	David Lynch ist vom Kultfilmer zum Starregisseur aufgestiegen.

3 Ich lass das mal die anderen machen — أدع الآخرين يقومون بذلك

3 1b plaudern	دردش	Ich hab jetzt keine Zeit zu plaudern. Ruf mich doch später noch mal an!

	Wort	Arabisch	Beispiel
3 3c	Floh, der, "-e	برغوث	Mein Hund hat Flöhe, ich muss mit ihm zum Arzt.
	Fakir, der, -e	ناسك هندي	Ein Fakir kann auf Glas sitzen oder laufen.
	Gras, das, "-er	عشب	Wir verstecken die Ostereier im Gras.
	Rand, der, "-er	حافة، طرف	Sie wohnen in einem kleinen Häuschen am Rand der Stadt.
3 4	anbraten, briet an, angebraten	قلي	Zuerst werden die Zwiebeln klein geschnitten und angebraten. Dann ...
	Kirschtomate, die, -n	بندورة الكرز، بندورة صغيرة	Für die Tomatensoße kauft sie Kirschtomaten.
	halbieren	قطع، نصّف	Die Tomaten werden gewaschen und halbiert.
	Knoblauchzehe, die, -n	فص ثوم	Dann werden die Knoblauchzehen in die Pfanne gegeben.
	Basilikum, das, *	ريحان	Mit Basilikum schmeckt die Soße besonders gut.
	abschmecken	ذاق، تذوق	Zum Schluss wird die Soße mit Salz, Pfeffer und Basilikum abgeschmeckt.
3 5a	Lebensbedingungen, die, *Pl.*	ظروف المعيشة	Viele Auswanderer hoffen auf bessere Lebensbedingungen.
3 5b	verschlechtern	تفاقم، تدهور	Seine Gesundheit hat sich in den letzten Jahren verschlechtert.
	wiedersehen, sah wieder, wiedergesehen	رأى ثانيه.	Ich freue mich, dich nach so langer Zeit endlich wiederzusehen!

4 ... und deshalb wandern wir aus Deutschland aus — لذا نهاجر من ألمانيا

	Wort	Arabisch	Beispiel
4 1	*Ferne, die, **	الغربة، مكان بعيد	Es zieht mich immer wieder in die Ferne. Zuletzt war ich in den USA.
	zum Teil	جزئياً	Ich habe die Arbeit zum Teil fertig.
	Zielland, das, "-er	بلد الاغتراب	Viele Migranten finden im Zielland bessere Lebensbedingungen.
	begehrt	مرغوب فيه، مطموع به	Lena ist bei den Männern sehr begehrt.
	nach wie vor	لا يزال، كسابق عهده	Ich wohne nach wie vor bei meinen Eltern.
	unbegrenzt	غير محدود	Mit ihrem guten Abschluss hat sie unbegrenzte Möglichkeiten.
4 2	Zufriedenheit, die, *	رضا	Er arbeitete zu unserer vollen Zufriedenheit.
	Rückkehr, die, *	عودة، رجوع	Nach der Rückkehr in seine Heimat vermisste Juan seine deutschen Freunde.
4 3	*hebräisch*	عبري	Die hebräische Schrift wird von rechts nach links geschrieben und gelesen.
	Mittagsruhe, die, *	استراحة الظهر	Von 13 bis 15 Uhr ist Mittagsruhe.
	spitze	رائع، عظيم	Das neue Lied von Shakira ist spitze!
	Steigerungsform, die, -en	صيغة أفعل التفضيل	Die Steigerungsformen von „gut" sind „besser" und „am besten".
	mega (Jugendsprache)	ميغا	Das neue Videospiel ist mega-cool!

üblicherweise	عادةً	In Deutschland isst man üblicherweise zwischen 12 und 14 Uhr Mittag.
niesen	عطس	In Deutschland sagt man „Gesundheit", wenn jemand geniest hat.
Butterbrot, das, -e	شطيرة	In der Pause isst er sein Butterbrot.
belegen	دهن. فرش	Sie belegt die Brote mit Käse und Wurst.
Schiebedach, das, "-er	فتحة السقف	Im Sommer fährt Peter gern mit offenem Schiebedach Auto.
Farsi (Sprache)	الفارسيّة	Farsi wird von über 75 Millionen Menschen gesprochen.
Umgangssprache, die, -n	لغة عامية	„Mega" ist ein Wort, das in der deutschen Umgangssprache oft benutzt wird.
durchsetzen	نفّذ مراده. ظفر ببغيته.	Er schafft es immer wieder, seine Meinung durchzusetzen.
zusammengehören	تبع بعضهما البعض. تلازم	Diese beiden Handschuhe gehören zusammen.
bulgarisch	بلغاري	Die bulgarische Hauptstadt heißt Sofia.
Hausanzug, der, "-e	بدلة المنزل	In seiner Freizeit trägt er meist einen Hausanzug.
Trainingsanzug, der, "-e	بدلة رياضية	Zum Joggen zieht er seinen Trainingsanzug an.

Übungen

Ü 1a chronologisch	ترتيب زمني.	Ordnen Sie die Texte chronologisch.
Schriftsteller/in, der/die, -/-nen	كاتب	Thomas Mann war ein berühmter deutscher Schriftsteller.
Exil, das, -e	منفى	Weil sie von den Nazis verfolgt wurden, mussten viele Juden ins Exil gehen.
wohl fühlen (sich)	شعر أنه بحالة جيدة	Zu Hause fühle ich mich am wohlsten.
aufwachsen, wuchs auf, aufgewachsen	ترعرع. كبر	Sie ist in der Türkei aufgewachsen, kam aber zum Studieren nach Deutschland.
Ü 1b *auf und davon*	وحتى بعيداً	Er ist auf und davon. Wir haben ihn nie wieder gesehen.
Türkisch, das, *	التركية. اللغة التركية	Sema spricht besser Deutsch als Türkisch.
Ü 2a Glaube, der, *	إيمان. اعتقاد	Manche Emigranten wurden in ihrer Heimat wegen ihres Glaubens verfolgt.
Iraner/in, der/die, -/-nen	إيراني	Der Iraner Raamin hatte große Schwierigkeiten, die deutsche Sprache zu lernen.
Ü 3 herrschen	ساد	Weil in seinem Land Krieg herrscht, kam Raamin nach Deutschland.
nachkommen, kam nach, nachgekommen	لحق بـ	Seine Familie kam nach, als er Arbeit gefunden hatte.

Ü 4 a	drehen (einen Film)	أخرج فيلماً، صور فيلماً	Fatih Akin hat mehrere Filme über das Schicksal von Migranten gedreht.
	Teenager/in, der/die, -/-nen	في سن المراهقة	Als Teenager habe ich mich zum ersten Mal verliebt.
	realisieren	حقق، أدرك	Leider lassen sich nicht alle Träume realisieren.
Ü 5 a	*Fernsehzeitschrift, die, -en*	دليل التلفزيون	Hast du die Fernsehzeitschrift für diese Woche mitgebracht?
Ü 5 b	gefallen lassen, ließ gefallen, gefallen lassen (sich etw.)	سكت عن، احتمل، طال احتماله	Du lässt dir von deinem Chef zu viel gefallen!
Ü 7	Aufenthaltstitel, der, -	إذن إقامة	Um in Deutschland leben und arbeiten zu können, braucht er einen Aufenthaltstitel.
	ausstellen	منح	Für seine Reise in die USA lässt sich Max ein Visum ausstellen.
	Ausländerbehörde, die, -n	سلطات الأجانب	Der Aufenthaltstitel muss bei der Ausländerbehörde beantragt werden.
	Arbeitserlaubnis, die, -se *Pl. selten*	إذن العمل	Den Aufenthaltstitel braucht er für die Arbeitserlaubnis.
Ü 8	russisch	روسيّ	Von den russischen Autoren lese ich am liebsten Tolstoi.
	Kebab, der, -s	كباب	In der Mittagspause hole ich mir oft einen Kebab.
	Sauerkraut, das, *	ملفوف مخلل	Sauerkraut ist ein typisches deutsches Gericht.
	verschiedene	مختلف	In Deutschland gibt es ca. 5000 verschiedene Biersorten.
Ü 9 a	*Personalberater/in, der/die, -/-nen*	مستشار العاملين	Martin arbeitet jetzt als Personalberater in einem erfolgreichen Unternehmen.
	Informatiker/in, der/die, -/-nen	عالم كمبيوتر	Der Arbeitsmarkt für Informatiker hat sich in den letzten Jahren wieder erholt.
	Austauschschüler/in, der/die, -/-nen	تبادل الطلاب	Sarah war als Austauschschülerin ein Jahr in den USA.

10 Europa – Politik und mehr — أوروبا – سياسة وأكثر

	Institution, die, -en	مؤسسة	Die meisten europäischen Institutionen haben ihren Sitz in Brüssel.

1 Wir sind Europa! — نحن في أوروبا

1 4	Feier, die, -n	احتفال	Zum Europatag wurde im Jahr 2007 am Brandenburger Tor eine Feier veranstaltet.
	Billigflug, der, "-	الرحلات الجوية الرخيصة	Durch die Billigflüge ist das Reisen einfacher geworden.

polnisch	بولوني	Die polnische Hauptstadt heißt Warschau.
Au-Pair-Mädchen, das, -	فتاة تعمل لدى أسرة بهدف تعلم اللغة	Nach dem Abitur hat Lena ein Jahr als Au-Pair-Mädchen in Paris gearbeitet.
Stipendium, das, *Pl.*: Stipendien	منحة دراسية	Mit dem Stipendium kann sie ein Jahr im Ausland studieren.
*Europäische Parlament, das, **	البرلمان الأوروبي	Das europäische Parlament wird direkt von den europäischen Bürgern gewählt.
Parlament, das, -e	مجلس الشعب	Das Parlament hat ein Gesetz beschlossen.
*Europäische Kommission, die, **	الاتحاد الأوروبي	Die Europäische Kommission ist von den nationalen Regierungen unabhängig.
Aktion, die, -en	عمل، حملة	Die Schüler starten eine Aktion zum Thema „Frieden".
Jugendaustauschprogramm, das, -e	برنامج تبادل الشباب	Julia hat an einem Jugendaustauschprogramm teilgenommen.
EU-Generaldirektion, die, -en	المديرية العامة للاتحاد الأوروبي	Marion arbeitet für die EU-Generaldirektion.
Amtssprache, die, -n	لغة رسمية	In der EU gibt es 27 Staaten und 23 Amtssprachen.
Atmosphäre, die, -n	جو	An Brüssel gefällt mir die internationale Atmosphäre.

2 Das politische Europa – die EU

أوروبا السياسية – الاتحاد الأوروبي

Jahrestag, der, -e	الذكرى	Am 25. März 2007 wurde der 50. Jahrestag der EU gefeiert.
Unterzeichnung, die, -en	توقيع	Das war 50 Jahre nach der Unterzeichnung der Römischen Verträge.
2 Abgeordnete, der/die, -n	النائب	Die Bürger der EU wählen die 732 Abgeordneten des Europäischen Parlaments.
Bürger/in, der/die, -/-nen	مواطن	Die Bürger der EU wählen die 732 Abgeordneten des Europäischen Parlaments.
Partei, die, -en	حزب	Die politischen Parteien bestimmen zu einem großen Teil die Politik in Deutschland.
Sozialist/in, der/die, -en/-nen	الاشتراكيون	Die Sozialisten sind eine Partei im Europäischen Parlament.
Liberale, der/die, -n	الأحرار، الليبراليين	Die Liberalen sind eine Partei im Europäischen Parlament.
Grüne, der/die, -n	الخضر	Die Grünen sind eine Partei im Europäischen Parlament.
Recht, das, -e	الحق	Das Europäische Parlament hat weniger Rechte als die nationalen Parlamente.
Finanzen, die, *Pl.*	الشؤون المالية	Das Europäische Parlament kontrolliert die Finanzen der EU.
Kommission, die, *	اللجنة، الاتحاد	Die Kommission ist die Regierung Europas.
Rat, der, "-e (2)	المجلس	Der Rat der EU ist die wichtigste Institution der Union.

Deutsch	Arabisch	Beispiel
Regierungschef/in, der/die, -s/-nen	رئيس الحكومة	Der Rat der Europäischen Union besteht aus den 27 Regierungschefs.
Mitgliedsland, das, "-er	دولة عضو	Die EU hat 27 Mitgliedsländer.
Richtlinie, die, -n	توجيهات	Die Regierungschefs der EU bestimmen die Richtlinien der Politik.
Vorsitz, der, -e	رئاسة	Herr Meyer hat den Vorsitz im Verein.
Landwirtschaftsminister/in, der/die, -/-nen	وزير الزراعة	Der Landwirtschaftsminister eröffnet die Grüne Woche in Berlin.
Finanzminister/in, der/die, -/-nen	وزير المالية	Der Finanzminister kümmert sich um den Haushalt des Staates.
versammeln	اجتمع	Die Abgeordneten versammeln sich im Parlament.
Ministerrat, der, "-e	مجلس الوزراء	Der Ministerrat besteht aus den Ministern der EU.
Entscheidung, die, -en	قرار	Die Entscheidung liegt bei dir.
treffen, traf, getroffen (Entscheidungen)	اتخذ	Die Entscheidung treffen die Eltern.
Steuer, die, -n	ضريبة	Dieses Jahr musste er hohe Steuern zahlen.
Außenpolitik, die, *	السياسة الخارجية	Mit der Außenpolitik der deutschen Regierung bin ich nicht zufrieden.
einstimmig	بالإجماع	Die wichtigsten Entscheidungen müssen einstimmig getroffen werden.
Kommissar/in, der/die, -e/-nen	مفوّض	Die EU-Kommission besteht aus 27 Kommissarinnen und Kommissaren.
Integration, die, -en	اندماج، تكامل	Die europäische Integration wird von der Europäischen Kommission organisiert.
ausarbeiten	أعد	Im Europäischen Parlament werden Gesetze ausgearbeitet.
notwendig	ضروري	Es ist notwendig, sofort zu beginnen.
Amtszeit, die, -en	فترة الحكم	Während seiner Amtszeit gab es viele Kriege und Katastrophen.
*Europäische Rat, der, **	المجلس الأوروبي	Der Europäische Rat bestimmt den Präsidenten der Europäischen Kommission.
*Europäische Zentralbank, die, **	البنك المركزي الأوروبي	Die Europäische Zentralbank hat ihren Sitz in Frankfurt am Main.
Sitz, der, -e (2)	مقر	Die Firma hat einen Sitz in Bonn und einen Sitz in Berlin.
*Geldpolitik, die, **	السياسة النقدية	Die Europäische Zentralbank macht die Geldpolitik der EU.
garantieren	ضمن، كفل	Ich garantiere dir, dass das nicht wieder vorkommt.
stabil	مستقر، ثابت	Die Bürger wünschen sich eine stabile Regierung.

Europäische Gerichtshof, der, *	محكمة العدل الأوروبية	Der Europäische Gerichtshof hat seinen Sitz in Luxemburg.
einhalten, hielt ein, eingehalten	تقيد بـ	Gesetze sind dazu da, eingehalten zu werden.
juristisch	قانوني	Ich empfehle dir, dich juristisch beraten zu lassen.
harmonisieren	تواءم مع، انسجم مع	Durch die Bachelorstudiengänge sind die Abschlüsse der Universitäten harmonisiert worden.
2 Bundeskanzler/in, der/die, -/-nen	المستشار الاتحادي	Die Bundeskanzlerin ist die Regierungschefin der BRD.
irisch	إيرلندي	Der irische Schriftsteller James Joyce bekam nie den Nobelpreis.
Premierminister/in, der/die, -/-nen	رئيس الوزراء	Der britische Premierminister Tony Blair beendete 2007 seine 10-jährige Amtszeit.
zuständig (sein)	مسؤول، مختص بـ	Das Europäische Parlament ist für den Haushalt der EU zuständig.
Rechtssystem, das, -e	النظام القانوني	Die Rechtssysteme in Europa müssen weiter harmonisiert werden.
regeln	ضبط، نظم	Mach dir keine Sorgen, das werde ich noch regeln!
indem	وذلك بـ بحيث أن	Ein Parlament regelt die Politik, indem es die notwendigen Gesetze ausarbeitet.

einigen (sich)	اتفق على، توافق	Die Mitglieder der EU müssen sich einigen, um eine Entscheidung zu treffen.
5 Stabilität, die, -en	استقرار	Die Europäische Zentralbank soll die Stabilität des Euros garantieren.
8 aufregen	انفعل، قلق، غضب من	Reg dich doch wegen dieser Kleinigkeit nicht so auf!
8a einsammeln	جمع	Am Ende der Stunde sammelte der Lehrer die Klassenarbeiten der Schüler ein.
10 kommentieren	علق على	Der Reporter kommentiert das Fußballspiel im Radio.
handeln	عالج الموضوع	Es bleibt nicht viel Zeit. Du musst schnell handeln.
Forderung, die, -en	طلب، متطلبات	Die Forderungen der Lokomotivführer sind sehr hoch.

3 50 Jahre Europäische Union

الاتحاد الأوروبي عمره ٥٠ سنة

1a Bürokratie, die, -n	بيروقراطية	Viele Bürger regen sich über die Bürokratie in den deutschen Behörden auf.
Mobilität, die, *	غوغاء	Von den Arbeitnehmern wird heute eine große Mobilität erwartet.
Volk, das, "-er	الشعب	Am 3. Oktober 1990 wurde das deutsche Volk wiedervereinigt.
gegeneinander	ضد بعضهم البعض	Die Leute sehen zu, wie die beiden Boxer gegeneinander kämpfen.
Gründung, die, -en	تأسيس	Zur Gründung einer Firma gibt es bestimmte Voraussetzungen.

Friedensperiode, die, -n	فترة السلام	1957 begann eine lange Friedensperiode in Europa.
sozialistisch	اشتراكي	Spanien hat eine sozialistische Regierung.
Diktatur, die, -en	الدكتاتورية	Viele Menschen, die in einer Diktatur leben, können ihre Meinung nicht frei äußern.
hinaus	ما بعد	Die Friedensperiode dauert über das Ende der sozialistischen Diktaturen hinaus bis heute an.
andauern	دام، تواصل	Die Friedensperiode, die 1957 begann, dauert bis heute an.
ökonomisch	اقتصادي	Viele Migranten verließen ihre Heimat aus ökonomischen Gründen.
Konsument/in, der/die, -en/-nen	مستهلك	Die Verbraucherzentrale informiert den Konsumenten.
*Kaufkraft, die, **	القيمة الشرائية	Die Kaufkraft des Euros ist je nach Reiseland sehr unterschiedlich.
Aufbau, der, *	تركيب، تشييد، نصب	Der Aufbau des Zeltes dauerte sehr lange.
finanzieren	موّل	Er finanziert sich sein Studium durch Taxifahren.
Währung, die, -en	عملة	Der Euro ist die Währung der meisten europäischen Länder.
mehrsprachig	متعدّد اللغات	Lisa ist mehrsprachig aufgewachsen. Sie spricht drei Sprachen fließend.
fördern	عزّز	Die europäische Integration wird durch verschiedene Programme gefördert.
Vielfalt, die, *	تنوّع	Ein viel diskutiertes Thema ist die kulturelle Vielfalt in Deutschland.
Mehrsprachigkeit, die, *	تعدد اللغات	Die EU fördert die kulturelle Vielfalt und die Mehrsprachigkeit in Europa.
Nachbarstaat, der, -en	دولة مجاورة	Deutschland hat insgesamt neun Nachbarstaaten.
demokratisch	ديموقراطي	Deutschland ist ein demokratischer Staat.
Verfassung, die, -en	الدستور	Die EU hat immer noch keine demokratische Verfassung.
Einfluss, der, "-e	تأثير، نفوذ	Viele Menschen kritisieren, dass das europäische Parlament nicht viel Einfluss hat.
Agrarprodukt, das, -e	منتجات زراعية	Deutsche Agrarprodukte werden nicht nur in der EU verkauft.
jahrzehntelang	طيلة عقود	Das System funktioniert schon jahrzehntelang.
Niedrigpreis, der, -e	سعر منخفض	Billigflüge kann man heute zu Niedrigpreisen buchen.
Eigenproduktion, die, -en	إنتاج خاص	Das Album ist in Eigenproduktion entstanden.
umgekehrt	بالعكس، العكس بالعكس	Wollen wir erst essen gehen und dann ins Kino oder umgekehrt?
investieren	استثمر	Die EU investiert viel Geld in die Landwirtschaft.

	Wort	Arabisch	Beispiel
	Unsumme, die, -n	مبالغ هائلة	Manche Frauen geben Unsummen für Schuhe aus.
	Technologie, die, -n	تكنولوجيا.	Auf der Messe wird jedes Jahr die neueste Technologie präsentiert.
	Wissenschaft, die, -en	العلم	Der Professor widmet sich ganz der Wissenschaft.
	Frieden, der, *	السلام	Viele sagen, die EU hat Europa endlich Frieden gebracht.
	Balkankrieg, der, -e	حرب البلقان	Die EU konnte die Balkankriege nur mit Hilfe der USA beenden.
	verhindern	منع	Ich konnte das Unglück gerade noch verhindern.
3 1b	Kritikpunkt, der, -e	نقطة نقد	Ein Kritikpunkt an der EU ist, dass sie die Balkankriege nicht verhindern konnte.
3 1c	*akzeptabel*	مقبول	Dein Vorschlag ist nicht akzeptabel.

4 Strukturen verstehen und Satzmuster üben — فهم التركيب والتدريب على نمط الجمل

	Wort	Arabisch	Beispiel
1a	*Eurozone, die, -n*	منطقة اليورو	In der Eurozone kann man überall mit der gleichen Währung bezahlen.
2	*Nationalfeiertag, der, -e*	عيد وطني	Der 3. Oktober ist seit 1990 Deutschlands Nationalfeiertag.
	*Einstimmigkeit, die, **	إجماع	Im EU-Ministerrat gilt das Prinzip der Einstimmigkeit.
	Reisefreiheit, die, -en	حرية التنقل. حرية السفر	In der DDR gab es keine Reisefreiheit.

	Wort	Arabisch	Beispiel
	Gefährlichkeit, die, -en	خطورة	Die Gefährlichkeit von Alkohol ist bekannt.
	legal	قانوني	Das Fahren ohne Führerschein ist nicht legal.
	Droge, die, -n	عقار. مخدّر	Viele Jugendliche haben ein Problem mit Drogen.
	unterschätzen	استخفّ. قلل من قيمة	Die Gefahr von Drogen und Alkohol wird oft unterschätzt.
3	Demokratie, die, -n	الديموقراطية	Deutschland ist eine Demokratie.
	Umweltschutz, der, *	حماية البيئة	Die EU investiert viel Geld in den Umweltschutz.
4	jobben	عمل جزئي. عمل إضافي	Neben dem Studium jobbt er als Kellner in einem Restaurant.
	Touristenführer/in, der/die, -/-nen	دليل سياحي	Viele Studenten jobben als Touristenführer.
	Weltreise, die, -n	رحلة حول العالم	Wenn ich mehr Geld hätte, würde ich eine Weltreise machen.

5 Das kulinarische Europa – Einheit und Vielfalt — الطهي في أوروبا – وحدة وتنوع

	Wort	Arabisch	Beispiel
	kulinarisch	ما لذّ وطاب من الطعام	Das Restaurant hatte kulinarisch viel zu bieten.
	Einheit, die, -en (2)	الوحدة	Der 3. Oktober ist der Tag der deutschen Einheit.

5 a	Konditor/in, der/die, -en/-nen	بائع حلويات	Die besten Torten werden vom Konditor hergestellt.
	Topstar, der, -s	نجم قمة	Britney Spears ist ein Topstar.
	dänisch	دينماركي	Kopenhagen ist die dänische Hauptstadt.
	ungarisch	هنغاري	Die ungarische Sprache ist kompliziert.
	böhmisch	بوهيمي	„Kolatschen" sind eine böhmische Spezialität.
	Tageszeit, die, -en	في أي وقت من النهار	Du kannst mich zu jeder Tageszeit erreichen.
5	*Kirschsahnetorte, die, -n*	كعك بالكرز بالقشدة	Die Kirschsahnetorte ist eine deutsche Spezialität.
	mahlen, mahlte, gemahlen	طحن	Eine Kirschsahnetorte schmeckt mit gemahlenen Mandeln besonders gut.
	Margarine, die, *	سمن نباتي	Margarine nehme ich meistens zum Anbraten.
	Päckchen, das, -	حزمة، طرد صغير	Kannst du noch ein Päckchen Zucker mitbringen, wenn du einkaufen gehst?
	Sauerkirsche, die, -n	كرز حامض	Ich esse gerne Marmelade aus Sauerkirschen.
	abtropfen	نقط، تقطر	Lassen Sie die Ananas aus der Dose abtropfen.
	*Blockschokolade, die, **	شوكولا مرّة	Für eine Kirschsahnetorte braucht man eine Tafel Blockschokolade.
	Schlagsahne, die, *	قشدة	Ohne Schlagsahne schmeckt mir die Torte nicht.
	Vanillinzucker, der, *	فانيليا	Für die Sahne brauche ich noch Vanillinzucker.
	steif	متماسك	Schlagen Sie die Sahne mit Vanillinzucker steif.
	Eiweiß, das, -e	بياض البيض	Das Eiweiß wird durch Schlagen steif.
	unterheben, hob unter, untergehoben	طوى، دسّ	Heben Sie das steif geschlagene Eiweiß unter.
	Kuchenform, die, -en	قالب الكعك	Zu diesem Kuchen passt nur eine runde Kuchenform.
	anschließend	بعد ذلك	Anschließend kommt der Kuchen in den Backofen.
	abkühlen	برّد	Ich lasse den Kuchen am offenen Fenster abkühlen.
	Tortenboden, der, "-	أرضية الفطيرة / الكعك	Ich verteile das Obst auf dem Tortenboden.
	streuen	رش، بعثر	Zum Schluss streue ich den Rest der Schokolade über den Kuchen.

Übungen

Ü	inhaltlich	ما يتعلق بالمضمون	Der Professor hat inhaltlich einiges zu kritisieren.

	Wort	Arabisch	Beispiel
	sozial	التصرّف في المجتمع	Kinder lernen schon im Kindergarten soziales Verhalten.
	Binnenmarkt, der, "-e	السوق الداخلية	Die größten Binnenmärkte sind die USA, die EU und Japan.
	vertreten, vertrat, vertreten	اشترك. مثل	Auf der Messe sind über hundert Firmen vertreten.
Ü 3a	Kennzeichen, das, -	لوحة السيارة	Das Auto hatte ein Hamburger Kennzeichen.
Ü 4b	Verwaltung, die, -en	إدارة	Um in der Verwaltung der EU zu arbeiten, muss man mehrsprachig sein.
Ü 5	gemütlich	مريح. هنيء	Wollen wir uns heute einen gemütlichen Abend machen?
	usw. (= und so weiter)	إلخ... (إلى آخره)	Im Zoo gibt es Elefanten, Löwen, Bären usw.
Ü 6	hübsch	جميل. فاتن	In deinem neuen Kleid siehst du besonders hübsch aus.
	Abschied, der, -e	وداع	Zum Abschied gibt sie ihm einen Kuss.
Ü 7	Rauchverbot, das, -e	منع التدخين	2007 wurde in Frankreich das Rauchverbot in Restaurants beschlossen.
	Investition, die, -en	استثمار	Die Investition ins Studium lohnt sich.
Ü 8	*Designer/in, der/die, -/-nen*	مصمّم	In Berlin-Mitte arbeiten viele junge Designer.
	Geografie, die, *	جغرافية	Mit der Idee „Europa" war von Anfang an mehr gemeint als Politik und Geografie.
	Zusammenarbeit, die, *	تعاون. عمل مشترك	In einem Team ist gute Zusammenarbeit wichtig.
	Solidarität, die, *	تضامن	Unter den Mitarbeiten eines Unternehmens sollte Solidarität herrschen.
Ü 10	dumm, dümmer, am dümmsten	غبي. تافه. سخيف	Heike schämt sich für ihre dumme Antwort in der Prüfung.
	frech	وقح. بلا حياء. جسور	Das Kind gibt seiner Mutter freche Antworten.
Ü 11	Autofahren, das, *	قيادة السيارة	Das Autofahren in der Großstadt ist sehr stressig.
	weiterarbeiten	تابع العمل	Obwohl ich müde bin, muss ich weiterarbeiten.
Ü 12	Pool, der, -s	مسبح	Kommst du mit schwimmen? Wir haben einen Pool im Garten.
	Paella, die, -s	الباقية. طعام إسباني	Paella ist mein Lieblingsessen.
	Schnitzel, das, -	شريحة لحم من الخنزير	Kinder, wollt ihr lieber Spaghetti oder Schnitzel essen?
Ü 13	*Kringel, der, -*	كعك خاص من ليتلاند	Kringel sind eine Spezialität aus Lettland.
	Hefekuchen, der, -	كعك مصنوع بخميرة. منقوشة	Meine Oma bäckt gute Hefekuchen.
	Champagner, der, -	شامبانيا ليتلاند	Zur Feier des Tages gibt es Champagner.
	Sachertorte, die, -n	كعكة زاخر من النمسا	Die echte Sachertorte wird in Österreich gebacken.

1 Training für den Beruf: Smalltalk

التدريب من أجل العمل: حديث قصير

	Smalltalk, der, -s	حديث تافه، حديث قصير	Unter Geschäftspartnern ist Smalltalk sehr wichtig.
1 3	*Gang (ein Gespräch in Gang halten)*	حفظ استمرارية	Durch Fragen versucht er, das Gespräch in Gang zu halten.
	Messegelände, das, -	مدينة المعارض، مركز المعرض	Die U-Bahn fährt bis zum Messegelände.
1 5	*Kongresszentrum, das, Pl.: Kongresszentren*	مركز المؤتمرات	Die Messe findet im Kongresszentrum statt.
	scheußlich	مقرف، مروّع	Der Kaffee schmeckt scheußlich. Er ist viel zu stark!
	Rückfrage, die, -n	سؤال، استعلام	Wenn Sie noch Rückfragen haben, bin ich im Büro erreichbar.
	Kongress, der, -e	مؤتمر	Herr Müller hat die Aufgabe, den Kongress zu organisieren.

2 Wörter, Spiele, Training

كلمات، ألعاب، تدريب

2 1	*Rede, die, -n (eine Rede halten)*	خطاب	Am Tag der deutschen Einheit wurden viele Reden gehalten.
	abschaffen	ألغى، منع	Drogen und Alkohol sollte man abschaffen!
	Weide, die, -n	مرعى	Die Kühe stehen auf der Weide und fressen Gras.
	*Mist, der, **	روث	Kühe produzieren viel Mist.
2 2	*aufhören*	توقف عن، امتنع عن	Ich habe es nicht geschafft, mit dem Rauchen aufzuhören.
2 3 b	*vortragen, trug vor, vorgetragen*	تلا	Er trägt dem Chef seine Ergebnisse vor.
2 5 a	*Blatt, das, "-er*	ورقة	Hast du ein Blatt Papier für mich?
	Kreis, der, -e	دائرة	Die Kinder spielen im Kreis.
	innere	داخلي	Meine innere Uhr sagt mir, dass es Zeit ist zu gehen.
	äußere	خارجي	≠ innere
	Nebel, der, -	ضباب	Bei Nebel fahre ich nicht gerne Auto.
	Überschwemmung, die, -en	فيضان	Die Überschwemmungen haben schwere Schäden angerichtet.

überglücklich	سعادة غامرة	Über die Geburt ihrer Tochter Pia waren sie überglücklich.
staunen	اندهش، تعجب	Der Opa staunte, wie sehr sich sein Enkel verändert hatte.
Zollkontrolleur/in, der/die, -e/-nen	موظف الجمارك	Die Zollkontrolleure überprüften unter anderem das Handgepäck der Reisenden.
andersartig	مختلف	Für Emily ist Deutschland spannend und andersartig.
meiden, mied, gemieden	تجنب	Ich meide Veranstaltungen mit vielen Menschen.
Nahrungsmittel, das, -	مادة غذائية	In Deutschland ist Brot das wichtigste Nahrungsmittel.
Mahlzeit, die, -en	وجبة	Während der Mahlzeiten hatten wir Zeit, uns zu unterhalten.
am allerwichtigsten	الأهم	In Frankreich ist das Abendessen von allen Mahlzeiten am allerwichtigsten.
gewöhnen (sich an etw.)	اعتاد على	Er muss sich noch an das andere Klima gewöhnen.
treffen auf, traf auf, getroffen auf	قابل، اصطدم بـ	Die Fußballmannschaft traf auf einen starken Gegner.
Erlebnis, das, -se	تجربة	Ein tolles Erlebnis in Deutschland war für mich die Fußballweltmeisterschaft.
Leidenschaft, die, -en	عاطفة	Er hat eine große Leidenschaft fürs Theater.

zusammensitzen, saß zusammen, zusammengesessen	جلسا سوياً	Sie saßen noch lange zusammen und tranken Wein.
willkommen	مُرحب به	Bei dir fühle ich mich immer sehr willkommen!
*Lebensqualität, die, **	نوعية الحياة، نمط الحياة	Auf dem Land ist die Lebensqualität höher als in der Stadt.

Vokabeltaschenbuch

Die Vokabeln finden Sie hier in der Reihenfolge ihres ersten Auftretens in der linken Spalte aufgelistet. In der mittleren Spalte können Sie die Übersetzung in Ihrer Muttersprache eintragen. In der rechten Spalte stehen die neuen Vokabeln in einem geeigneten Satzzusammenhang.

Die chronologische Vokabelliste enthält den Wortschatz von Einheit 1 bis Station 4. Wörter, die Sie nicht unbedingt zu lernen brauchen, sind *kursiv* gedruckt. Zahlen, grammatische Begriffe sowie Namen von Personen, Städten und Ländern sind in der Liste nicht enthalten.

Symbole, Abkürzungen und Konventionen

Ein • oder ein – unter dem Wort zeigt den Wortakzent:

ạ = kurzer Vokal
a̲ = langer Vokal

Nach den Nomen finden Sie immer den Artikel und die Pluralform.

- dient bei Nomen der Kennzeichnung der Pluralform, z. B.:
Abend, der, -e (Plural: die Abende)
Nomen, das, - (Plural: die Nomen)
¨ bedeutet: Umlaut im Plural
* bedeutet: Es gibt dieses Wort nur im Singular.
, bedeutet: Es gibt auch keinen Artikel.
Pl. bedeutet: Es gibt dieses Wort nur im Plural.
etw. etwas
jdn jemanden
jdm jemandem
Abk. Abkürzung

Die unregelmäßigen Verben werden immer mit der Partizip-II-Form angegeben.
Bei den Adjektiven sind nur die unregelmäßigen Steigerungsformen angegeben.

Die Zahlen in Klammern zeigen verschiedene Bedeutungen an, in denen ein Wort vorkommt.

فهـــرس الكلمـــــات

ستجد في العمود اليساري لهذا الكتيّب المفردات مرتبة حسب ورودها. وفي الوسط ستجد الترجمة بالعربية لهذه المفردات. أما في العمود اليميني ترد الكلمة في جملة منسقة ومفيدة.

وتتضمن قائمة هذه المفردات المرتبة جميع المفردات من الوحدة الأولى إلى المحطة الرابعة. أي إلى نهاية الكتاب.

لا حاجة هناك لتعلم الكلمات المطبوعة بشكل مائل. وتجد في القائمة أنّ الأعداد والمصطلحات النحوية وأسماء الأشخاص. بما فيها أسماء المدن والدول لم يرد ذكرها البتة.

الرموز والاختصارات والمصطلحات

إن الرمز (.) والرمز (-) الموضعان تحت الكلمة يشيران إلى أن الحرف الصوتي هذا منبورٌ أم لا.

حرف صوتي قصير (منبور)

حرف صوتي طويل (غير منبور)

ولقد ورد بعد كل اسم أداة التعريف التابع له وكذلك صيغة الجمع.

الرمز (-) يشير إلى صيغة الجمع للاسم. مثال:

مساء. أمساء

اسم. أسماء

الرمز ¨ يشير إلى أن الحرف المعدل هو في صيغة الجمع

الرمز * يشير إلى أن هذه الكلمة لا ترد إلا في صيغة المفرد

الرمز *,* يشير إلى أن لهذه الكلمة لا صيغة جمع

الرمز .Pl يشير إلى أن هذه الكلمة لا ترد إلا في صيغة الجمع

شيء ما . قليل

أحداً ما. شخصاً ما

أحداً ما أو لأحدٍ ما

اختصار إيجاز مختصر

إن الأفعال القوية والشاذة ترد دائماً مع اسم مفعولها.

أما بالنسبة للصفات فلم تذكر سوى أفعل التفضيل للصفات الشاذة.

أما الأرقام بين قوسين فإنها تشير إلى مختلف معاني الكلمة وذلك حسب وقوعها في الجملة.